

**DALBO®**

# **Reservedele Spareparts Ersatzteile Pieces**

**POWERCHAIN**

**68020**

**Serial no. 113250-xxxxxx**

**MADE IN  DENMARK**





# Indholdsfortegnelse,

Table of Contents, Inhaltsverzeichnis, Table des matières

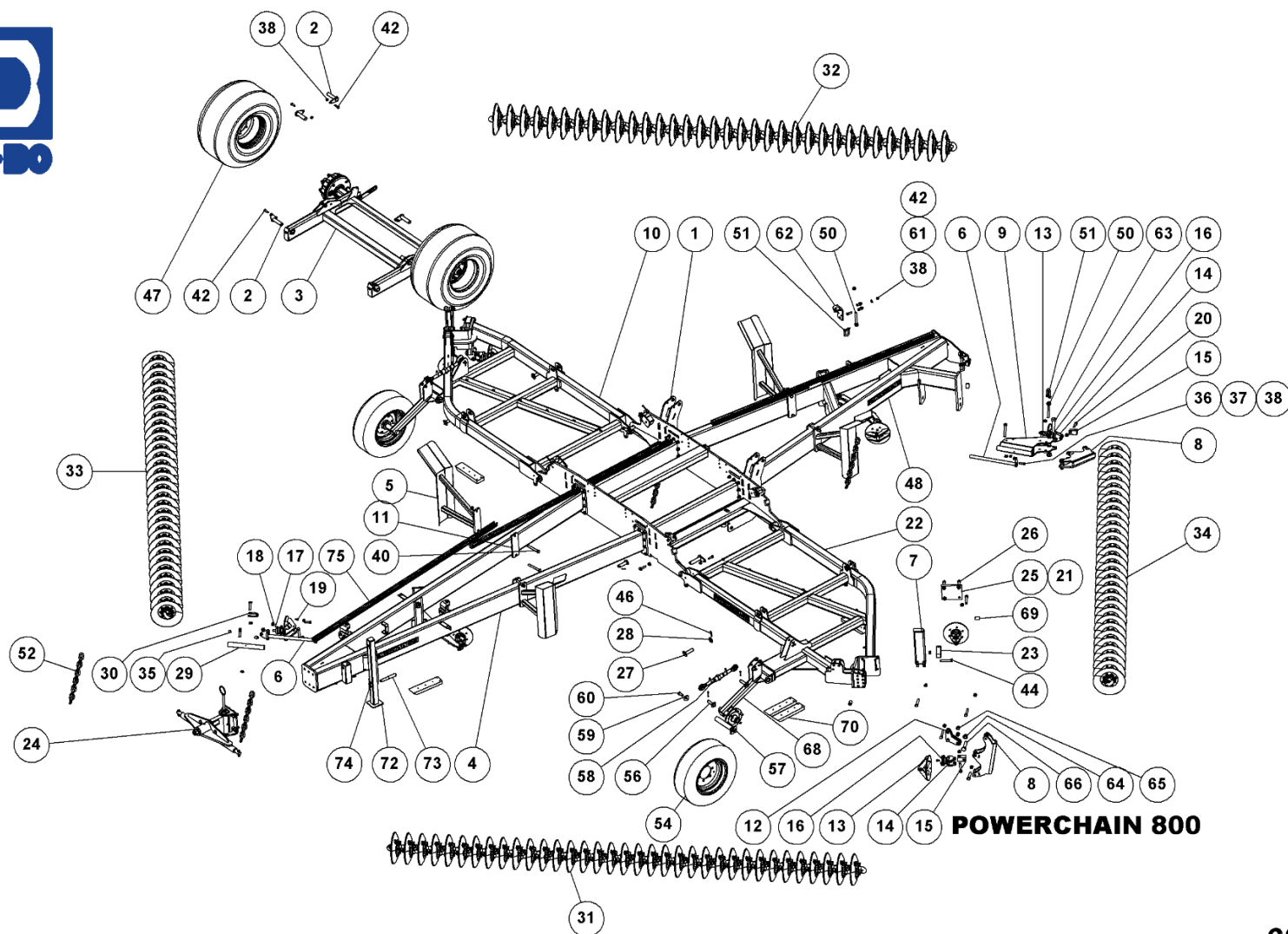
|                                                                                               |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>RESERVEDELSLISTENS OPBYGNING, THE CONSTRUCTION OF THE SPAREPARTSLIST, .....</b>            | <b>5</b>  |
| <b>POWERCHAIN 800.....</b>                                                                    | <b>7</b>  |
| <b>UDSTYR.....</b>                                                                            | <b>11</b> |
| TRÆK KAT 3 KOMPLET, ZUG, DRAWBAR, ATTELAGE.....                                               | 11        |
| TALLERKENER VENSTRE FOR, SCHEIBEN LINKS VORNE, DISCS LEFT FRONT, DISQUES BON POUR .....       | 13        |
| TALLERKENER HØJRE BAG, SCHEIBEN RECHTS HINTEN, DISCS RIGHT REAR, DISQUES JUSTE DERRIÈRE ..... | 15        |
| TALLERKENER HØJRE FOR, SCHEIBEN RECHTS VORNE, DISCS RIGHT FRONT, DISQUES BON POUR .....       | 17        |
| TALLERKENER VENSTRE BAG, SCHEIBEN LINKS HINTEN, DISCS LEFT REAR, DISQUES LAISSÉ DERRIÈRE..... | 19        |
| TALLERKENDELE, BUTE SCHEIBEN TEILE, BUTE DISC PARTS, BUTE DISQUES SUR ARBRE.....              | 21        |
| HYDRAULIK FOR OPKLAP, FOLDING, KLAPP, PLIANT .....                                            | 23        |
| HYDRAULIK FOR KÆDESTRAMMER,CHAIN TENSIONER, KETTENSPANNER, TENDEUR DE CHAÎNE .....            | 25        |
| HYDRAULIK FOR HJULSTEL, WHEEL, RAD, ROUE.....                                                 | 27        |
| LYGTESÆT, LIGHT SET, LEUCHTSSATZ, ENSEMBLE DE PHARES .....                                    | 29        |
| HYDRAULIKS BREMSER, HYDRAULISCHE BREMSE, HYDRAULIC BRAKES, FREINS HYDRAULIQUES .....          | 31        |
| MONTAGESÆT EINBÖCK SÅUDSTYR, BESCHLAG, MOUNTING PLATE, FIXATION .....                         | 33        |
| TRINBRÆT, PLATTFORM, PLATFORM, PALIER .....                                                   | 35        |
| TRYKLUFTBREMSER, DRÜCKLUFTBREMSE, AIR BRAKES, FREINS Á AIR .....                              | 37        |
| STØTTEHJUL ROTERBAR, STÜTZE, SUPPORT, FIXATION .....                                          | 39        |

## Reservedelslistens opbygning, the construction of the sparepartslist,

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>For deres sikkerhed samt for funktionsdygtigheden af deres maskine, bør der kun anvendes originale DALBO reservedele til deres maskine</p> <p>Når de bestiller reservedele bør de altid informere om:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Reservedelsnummer</li> <li>• Maskinens typenummer</li> <li>• Antal styk af reservedelen</li> </ul> | <p>For your safety and for the functions of the mashing, you should only use original spare parts for m DALBO.</p> <p>When you order spare parts, you should always inform about:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Spare part number</li> <li>• The mashing type number</li> <li>• Amount of spare parts pieces</li> </ul> | <p>Zu Ihrer Sicherheit und zur einwandfreien Funktion ihres Gerätes sollten sie unbedingt nur original DALBO Ersatzteile verwenden.</p> <p>Wenn sie Ersatzteile bestellen bitte folgendes beachten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ersatzteil-Nummer</li> <li>• Geräte-Nummer und -typ</li> <li>• Anzahl der Ersatzteile</li> </ul> | <p>Pour votre sécurité et pour les fonctions du matériel, vous devez utiliser uniquement des pièces détachées d'origine DALBO.</p> <p>Lorsque vous commandez vos pièces détachées, vous devez toujours nous indiquer :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le numéro de la pièce</li> <li>• Le type de la machine</li> <li>• La quantité des pièces détachées.</li> </ul> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



# POWERCHAIN 800



**POWERCHAIN 800**

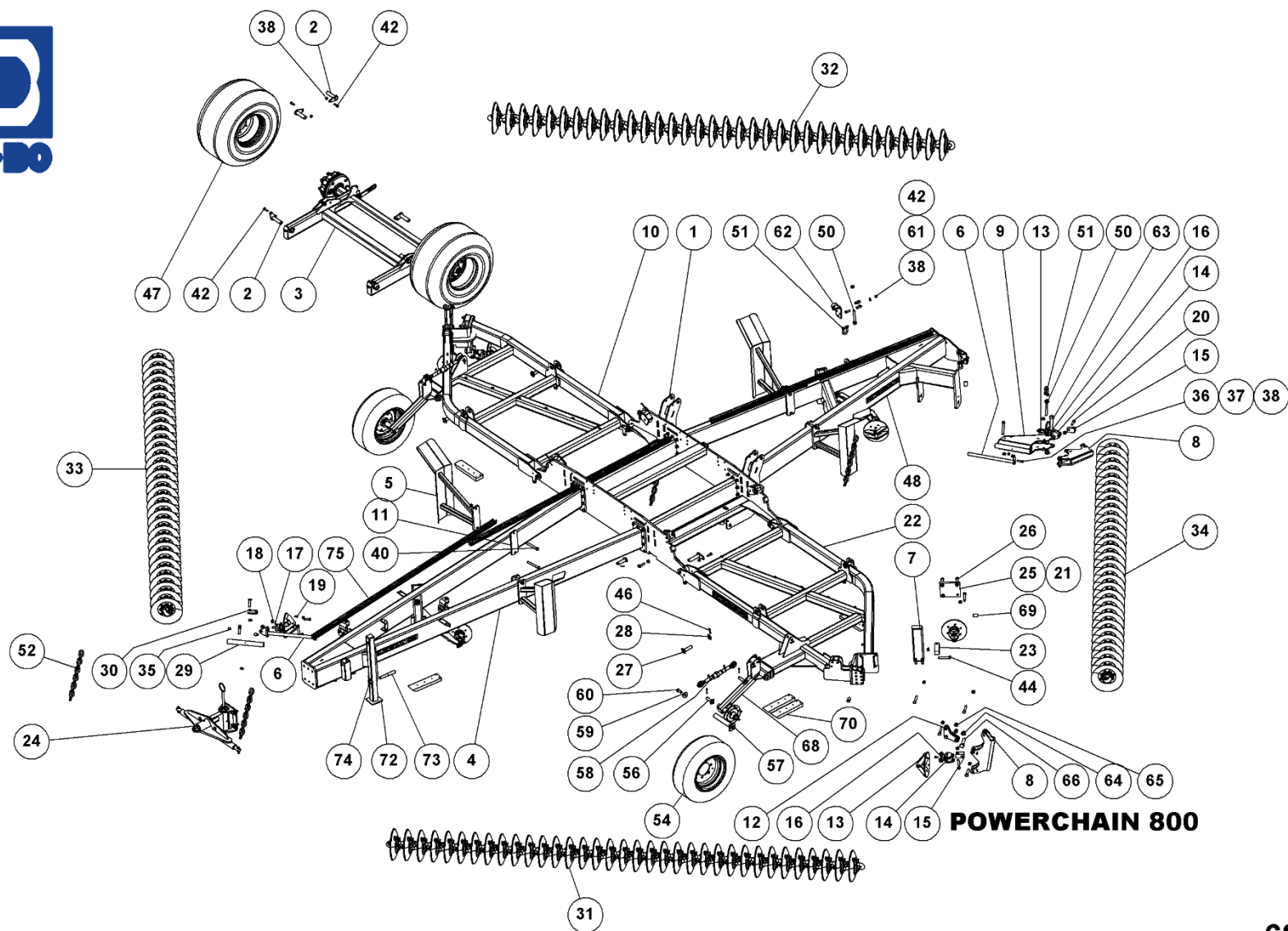
**68020**



## POWERCHAIN 800

68020

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                               | Bezeichnung                 | Description       | Designation            |
|------|------|----------|------------------------------------------|-----------------------------|-------------------|------------------------|
| 1    | 1    | 68976    | HOVEDRAMME - POWERCHAIN 800 - 1200       | HAUPTRAHMEN                 | MAIN FRAME        | CHASSIS                |
| 2    | 10   | 68360    | NAGLE D Ø35X145 (160) M16                | BOLZEN                      | PIN               | AXE                    |
| 3    | 1    | 68189    | HJULSTEL MED BREMSENAV                   | RAD GESTELL                 | WHEEL FRAME       | CADRE DE ROUE          |
| 4    | 1    | 68955    | TRÆK RAMME ROBOT MODEL                   | ZUG                         | DRAWBAR           | ATTELAGE               |
| 5    | 4    | 68384    | STOP FOR Klap - KPL. POWERCHAIN 800-1200 | STOP                        | STOP              | ARRÊT                  |
| 6    | 4    | 68366    | NAGLE D Ø35X565 (580) M16                | BOLZEN                      | PIN               | AXE                    |
| 7    | 2    | 68376    | LEJEHOLDER - BAG YDERST                  | LAGERBEFESTIGUNG            | BEARING PLATE     | FIXATION DE PALIER     |
| 8    | 4    | 68152    | VIPPEBESLAG - HYDR. KÆDESTRAMMER         | WIPPARM                     | ROCKER ARM        | BRAS BASCULANTE        |
| 9    | 2    | 68140    | HOLDER KPL. - HYDR. KÆDESTRAMMER         | HALTER                      | BRACKET           | SUPPORT                |
| 10   | 1    | 68394    | SIDERAMME - HØJRE                        | SEITENRAHMEN RECHTS         | SIDE FRAME, RIGHT | CADRE LATÉRAL DROITE   |
| 11   | 4    | 68336-1  | SPÆNDEPLADE - GALV.                      | SPANNSTÜCK                  | FASTENING PLATE   | PLAQUE                 |
| 12   | 2    | 68440    | JUSTERBESLAG - KÆDESTRAMMER KPL.         | BESCHLAG                    | MOUNTING PLATE    | FIXATION               |
| 13   | 8    | 68434    | NAVPLADE TALLERKEN SIDE - KPL.           | NABE FÜR SCHEIBE KPL.       | HUB WASHER        | MOYEU DE RONDELLE CPL. |
| 14   | 8    | 68512    | LEJE HOLDER KPL.                         | LAGERBEFESTIGUNG            | BEARING PLATE     | FIXATION DE PALIER     |
| 15   | 5    | 68430    | ENDEBESLAG FOR TALLERKENKÆDE             | ENDSTÜCK                    | END PICE          | PIECE D'EXTREMITÉ      |
| 16   | 8    | 12499    | NAV KPL. SKF BAA-0012                    | NABE                        | HUB               | MOYEU                  |
| 17   | 8    | 90664    | SPÆND. SKIVE Ø39 X Ø23 X 3               | UNTERLEGSCHIEBE             | SEALING WASHER    | RONDELLE DE SERRAGE    |
| 18   | 8    | 92062    | MØTRIK M22X1,5 SELVLÅS. GALV. 8.8        | MUTTER                      | NUT               | ÉCROU                  |
| 19   | 40   | 92234    | BOLT 12x25 8.8 GALV. 1,25 MM STIGNING    | SCHRAUBE                    | SET SCREW         | BOULON                 |
| 20   | 30   | 92399    | BOLT 20X110 8.8 GALV.                    | SCHRAUBE                    | SCREW             | BOULON                 |
| 21   | 100  | 92052    | MØTRIK M20, SELVLÅS. GALV. KV. 8.8       | MUTTER SELBSTGESICHERT      | SELF-LOCKING NUT  | ÉCROU DE SÉCURITÉ      |
| 22   | 1    | 68470    | SIDERAMME - VENSTRE                      | SEITENRAHMEN LINKS          | SIDE FRAME, LEFT  | CADRE LATÉRAL GAUCHE   |
| 23   | 1    | 68433    | ENDEBESLAG FOR TALLERKENKÆDE L:170       | ENDSTÜCK                    | END PICE          | PIECE D'EXTREMITÉ      |
| 24   | 1    | 68105    | TRÆK KAT. 3 MED SLANGEHOLDER             | ATTELAGE                    | DRAWBAR           | ZUG                    |
| 25   | 2    | 37986-1  | FLANGEPLADE TIL STØTTELEJE, GALV.        | FLANSCHEN                   | FLANGE            | AILE                   |
| 26   | 8    | 92341    | BOLT 20x130 8.8 GALV.                    | SCHRAUBE                    | SCREW             | BOULON                 |
| 27   | 8    | 28452    | NAGLE F Ø30X100 (128)                    | BOLZEN                      | PIN               | AXE                    |
| 28   | 4    | 90662    | SKIVE Ø31-Ø62-2,5                        | UNTERLEGSCHIEBE             | WASHER            | RONDELLE DE SERRAGE    |
| 29   | 2    | 68356    | LEJEPLADE - FOR KPL.                     | LAGERPLATTE                 | BEARING PLATE     | SEMELE DE PALIER       |
| 30   | 2    | 68370    | HÆNGSEL - FOR                            | SCHARNIER                   | HINGE             | SHARNIERE              |
| 31   | 1    | 68191    | SÆT BUTE TALLERKENER PÅ KÆDE 625         | SATZ SCHEIBEN FÜR DIE ACHSE | DISC SET ON SHAFT | DISQUES SUR ARBRE      |
| 32   | 1    | 68192    | SÆT BUTE TALLERKENER PÅ KÆDE 625         | SATZ SCHEIBEN FÜR DIE ACHSE | DISC SET ON SHAFT | DISQUES SUR ARBRE      |
| 33   | 1    | 68193    | SÆT BUTE TALLERKENER PÅ KÆDE 625         | SATZ SCHEIBEN FÜR DIE ACHSE | DISC SET ON SHAFT | DISQUES SUR ARBRE      |
| 34   | 1    | 68194    | SÆT BUTE TALLERKENER PÅ KÆDE 625         | SATZ SCHEIBEN FÜR DIE ACHSE | DISC SET ON SHAFT | DISQUES SUR ARBRE      |
| 35   | 2    | 68900    | BØSNING EG 26/20 X 20 MM                 | BUCHSE                      | BUSHING           | DOUILLE                |
| 36   | 4    | 92318    | BOLT 16x60 8.8 GALV.                     | SCHRAUBE                    | SCREW             | BOULON                 |
| 37   | 4    | 90643    | SKIVE Ø17/Ø29X3 MM                       | SCHIRF                      | WASHER            | RONDELLE               |



68020



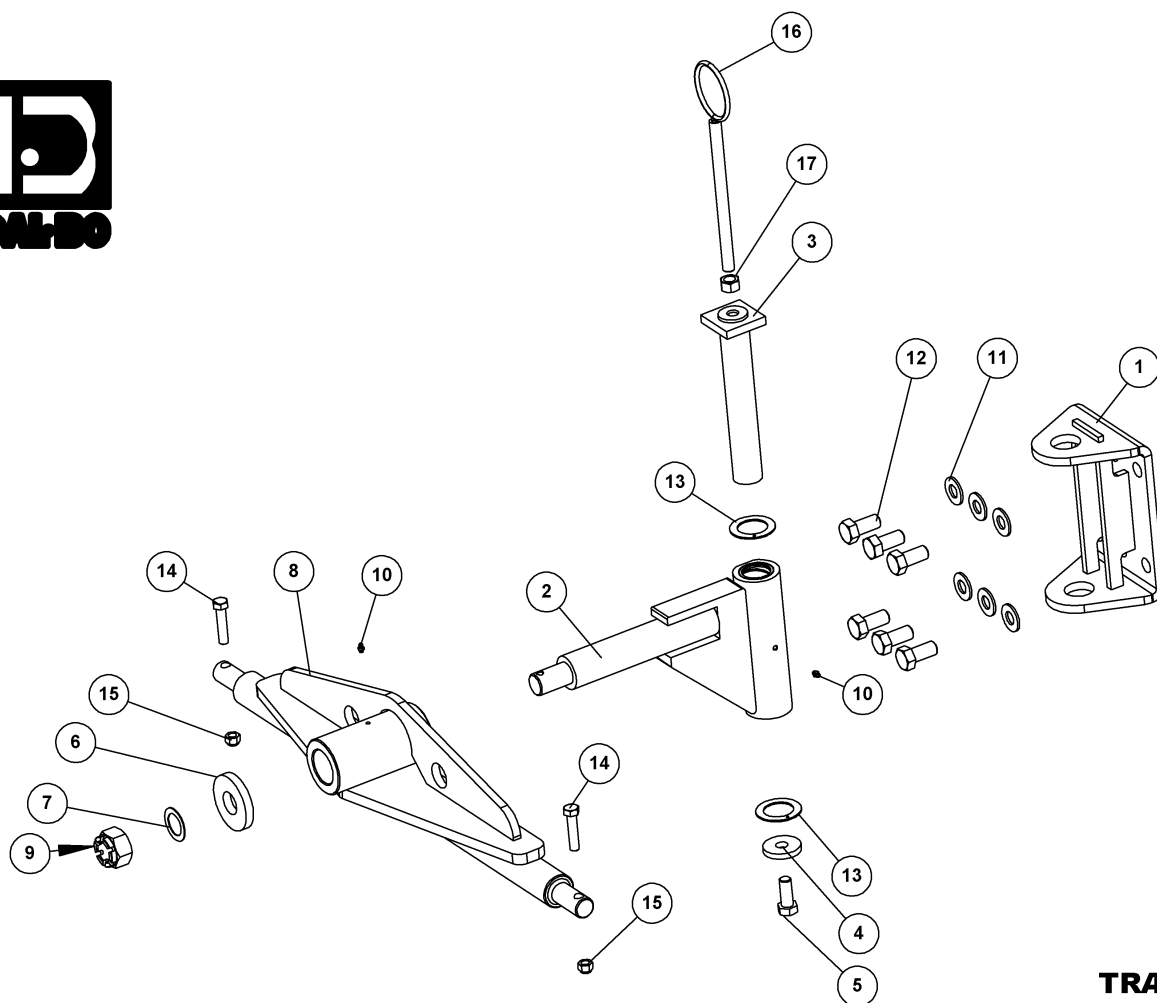
## POWERCHAIN 800

68020

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                           | Bezeichnung      | Description       | Designation         |
|------|------|----------|--------------------------------------|------------------|-------------------|---------------------|
| 40   | 8    | 92604    | BOLT 20x170 8.8 GALV.                | SCHRAUBE         | SCREW             | BOULON              |
| 41   | 2    | 92316    | BOLT M16x40 MM 8.8 GALV.             | SCHRAUBE         | SET SCREW         | BOULON              |
| 42   | 20   | 92317    | BOLT 16X50 MM 8.8 GALV.              | SCHRAUBE         | SCREW             | BOULON              |
| 43   | 2    | 92336    | BOLT 20 X 80 8.8 GALV.               | SCHRAUBE         | SCREW             | BOULON              |
| 44   | 2    | 90699    | BOLT 20x120 8.8 GALV.                | SCHRAUBE         | SCREW             | BOULON              |
| 45   | 40   | 92342    | BOLT M20X70 MM 8.8 GALV.             | SCHRAUBE         | SCREW             | BOULON              |
| 46   | 12   | 90677    | SPLIT 8X50 MM GALV.                  | SPLINT           | SPLIT PIN         | GOUPILLE.           |
| 47   | 2    | 25264    | HJUL KPL. 520/50-17 - TWIN           | RAD              | WHEEL             | ROUE                |
| 48   | 1    | 68956    | HOVEDRAMME BAG - POWERCHAIN 800      | RAHME            | FRAME             | CADRE               |
| 49   | 2    | 92476    | ØJEBOLT 20X80 MM DIN 444B            | SCHRAUBE         | SCREW             | BOULON              |
| 50   | 6    | 68910    | ØJEBOLT 20X170 MM DIN 444B           | SCHRAUBE         | SCREW             | BOULON              |
| 51   | 8    | 90718    | SJÆKKEL D 16 MM GALV.                | SCHRAUBENSCHÄKEL | SHACKLE           | MANILLE             |
| 52   | 4    | 68299    | KÆDE FOR LEJEOPHÆNG                  | KETTE            | CHAIN             | CHAÎNE              |
| 53   | 6    | 68902    | POWERCHAIN 800 TRANSFER 50 MM        | SCHILD           | PLATE             | PLAQUE              |
| 54   | 2    | 23473    | HJUL 10.0/75-15.3 - 10 PLY AW        | RAD              | WHEEL             | ROUE                |
| 55   | 2    | 72276    | NAGLE F Ø25X95(123)                  | BOLZEN           | PIN               | AXE                 |
| 56   | 2    | 79249    | NAGLE F Ø25X80(107)                  | BOLZEN           | PIN               | AXE                 |
| 57   | 2    | 74304    | NAGLE F Ø50X298                      | BOLZEN           | PIN               | AXE                 |
| 58   | 2    | 91330    | TOPSTANG SVÆR 1"X1"X470 - 720 KAT. 2 | OBERLENKER       | TOP LINK          | BARRE               |
| 59   | 2    | 74529    | SKIVE Ø21-Ø69-10                     | UNTERLEGSCHEIBE  | WASHER            | RONDELLE DE SERRAGE |
| 60   | 2    | 92335    | BOLT 20x50 8.8 GALV. (SÆTBOLT)       | SCHRAUBE         | SET SCREW         | BOULON              |
| 61   | 12   | 90663    | SKIVE Ø17/Ø35X2 MM                   | SCHEIBE          | WASHER            | RONDELLE            |
| 62   | 4    | 68213    | BESLAG FOR ØJEBOLT - KPL.            | BESCHLAG         | MOUNTING PLATE    | FIXATION            |
| 63   | 2    | 92660    | BOLT M30X150 GALV. KV. 8.8           | SCHRAUBE         | SCREW             | BOULON              |
| 64   | 4    | 92054    | MØTRIK M30, SELVLÅS. GALV. KV. 8.8   | MUTTER           | NUT               | ECROU               |
| 65   | 4    | 68903    | BØSNING EG 36/30 X 20 MM             | BUCHSE           | BUSHING           | DOUILLE             |
| 66   | 2    | 92657    | BOLT M30X120 GALV. KV. 8.8           | SCHRAUBE         | SCREW             | BOULON              |
| 67   | 1    | 68325    | BEN FOR STØTTEHJUL HØJRE             | RAD BEIN         | WHEEL LEG         | JAMBE A ROUE        |
| 68   | 1    | 68323    | BEN FOR STØTTEHJUL VENSTRE           | RAD BEIN         | WHEEL LEG         | JAMBE A ROUE        |
| 69   | 8    | 68504    | BØSNING Ø35/21 L=50                  | BUCHSE           | BUSHING           | DOUILLE             |
| 70   | 5    | 37685    | GODS HVILER STÅLTROMLE               | STÜTZE           | SUPPORT           | FIXATION            |
| 71   | 1    | 68130    | STØTTEHJUL FOR POWERCHAIN            | STÜTZE           | SUPPORT           | FIXATION            |
| 72   | 1    | 68403    | STØTTEBEN FOR POWERCHAIN             | STÜTZFUSS        | JACK SUPPORT FOOT | BÉQUILLE            |
| 73   | 1    | 82220    | NAGLE Ø25/Ø32                        | BOLZEN           | PIN               | AXE                 |
| 74   | 1    | 90676    | HARNÅL Ø7 X 165                      | SPLINT           | HAIRPIN           | GOUPILLE            |
| 75   | 3    | 89751    | KABELBAKKE 30X50 L= 3000 MM          | KABELHALTER      | CABLE BRACKET     | COLLIER DE CÂBLE    |

# Udstyr

Træk KAT 3 komplet, Zug, Drawbar, Attelage



## TRÆK KAT. 3 MED SLANGEHOLDER

ATTELAGE  
DRAWBAR  
ZUG

68105



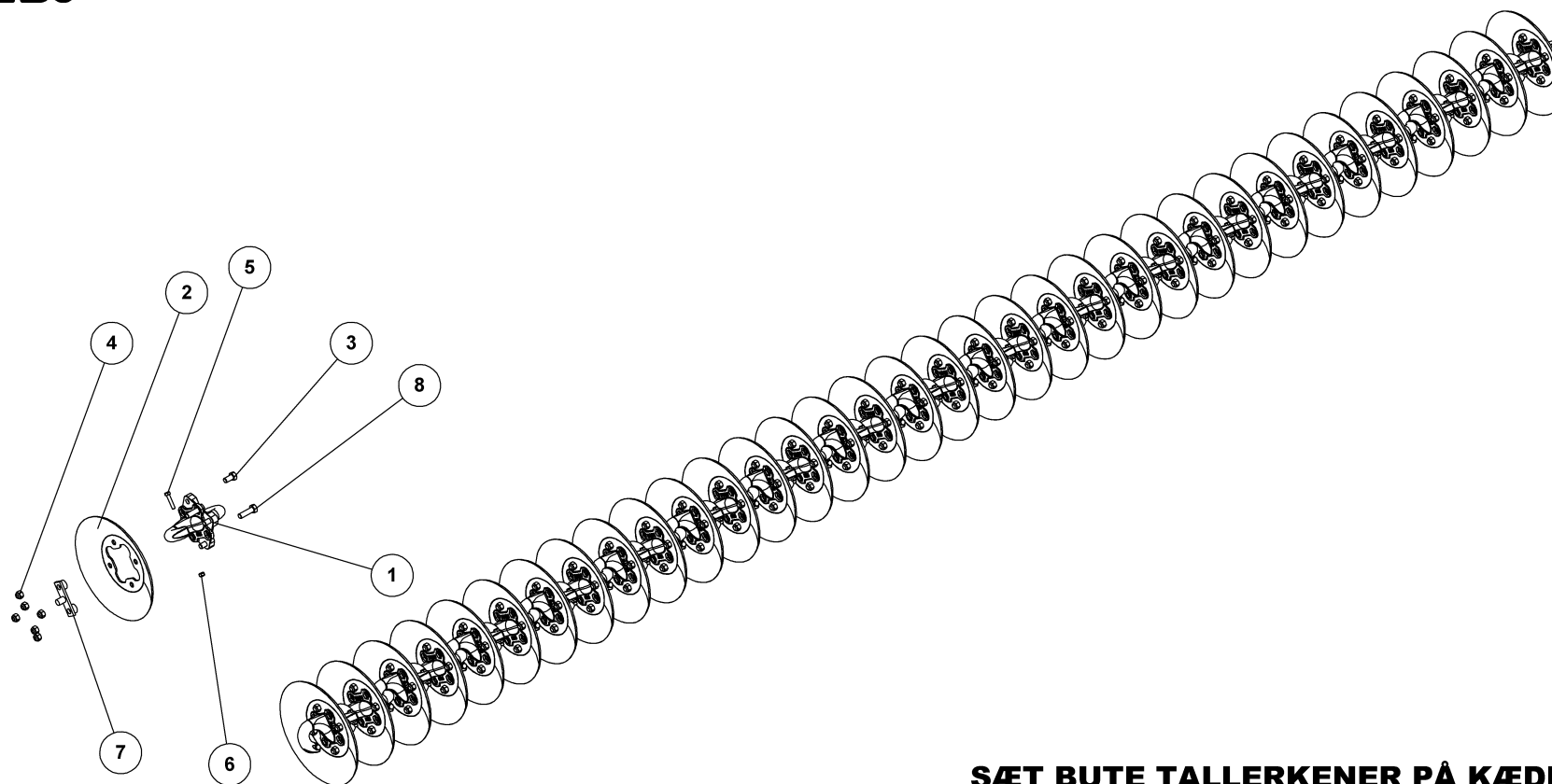
## TRÆK KAT. 3 MED SLANGEHOLDER

68105

ATTELAGE  
DRAWBAR  
ZUG

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                             | Bezeichnung                 | Description           | Designation                            |
|------|------|----------|----------------------------------------|-----------------------------|-----------------------|----------------------------------------|
| 1    | 1    | 74273    | FLANGE TIL TRÆK KPL.                   | ZUGFLANSCH GEBEUGT          | FLANGE                | ALIE D'ATTELAGE COUBÉE                 |
| 2    | 1    | 74272    | TRÆK NAV                               | ZUG                         | DRAWBAR HUB           | ATTELAGE                               |
| 3    | 1    | 74304    | NAGLE F Ø50X298                        | BOLZEN                      | PIN                   | AXE                                    |
| 4    | 1    | 74529    | SKIVE Ø21-Ø69-10                       | UNTERLEGSCHIEBE             | WASHER                | RONDELLE DE SERRAGE                    |
| 5    | 1    | 92335    | BOLT 20x50 8.8 GALV. (SÆTBOLT)         | SCHRAUBE                    | SET SCREW             | BOULON                                 |
| 6    | 1    | 71380    | SKIVE Ø41-Ø100-15                      | SCHIEBE                     | WASHER                | RONDELLE                               |
| 7    | 1    | 90635    | SKIVE Ø40-Ø60-1.5                      | SCHIEBE ROSTFREI            | WASHER                | RONDELLE INROUILLABLE                  |
| 8    | 1    | 74274    | TRÆK KAT. 3 AXR-H                      | ZUG                         | DRAWBAR               | ATTELAGE                               |
| 9    | 1    | 72384    | KRONEMØTRIK M39X3, NV 60 GALV. KV. 8.8 | ACHSENMUTTER                | SHAFT NUT             | ÉCROU D'ARBRE                          |
| 10   | 2    | 90721    | SMØRENIPPEL LIGE M8x1 MM               | SCHMIERNIPPEL               | GREASE NIPPLE         | GRAISSEUR                              |
| 11   | 6    | 90665    | SKIVE Ø24-Ø49-4                        | UNTERLEGSCHIEBE             | WASHER                | RONDELLE DE SERRAGE                    |
| 12   | 6    | 92427    | BOLT 24x50 GALV 8.8 (SÆTBOLT)          | SCHRAUBE                    | SET SCREW             | BOULON                                 |
| 13   | 2    | 71251    | FORSMURT TRYKSKIVE - Ø78/Ø52/2.6MM     | VORGESCHMIERTE DRUCKSCHIEBE | GREASED THRUST WASHER | RONDELLE DE PRESSION LUBRIFIÉE D'USINE |
| 14   | 2    | 92319    | BOLT 16X70 MM 8.8 GALV.                | SCHRAUBE                    | SCREW                 | BOULON                                 |
| 15   | 2    | 92051    | MØTRIK M16, SELVLAS. GALV. KV. 8.8     | MUTTER                      | NUT                   | ÉCROU                                  |
| 16   | 1    | 14459    | SLANGEHOLDER - LØS                     | SCHLAUCHHALTER              | HOSE CLAMP            | SUPPORT DE TUYAU                       |
| 17   | 1    | 92222    | MØTRIK M20, SORT KV. 8.8               | MUTTER                      | NUT                   | ÉCROU                                  |

Tallerkener venstre for, scheiben links vorne, discs left front, disques bon pour



**SÆT BUTE TALLERKENER PÅ KÆDE 625**

**BUTE TALLERKEN 90 - Ø368 MM - 35 LED**

SATZ SCHEIBEN FÜR DIE ACHSE  
DISC SET ON SHAFT  
DISQUES SUR ARBRE

**68191**

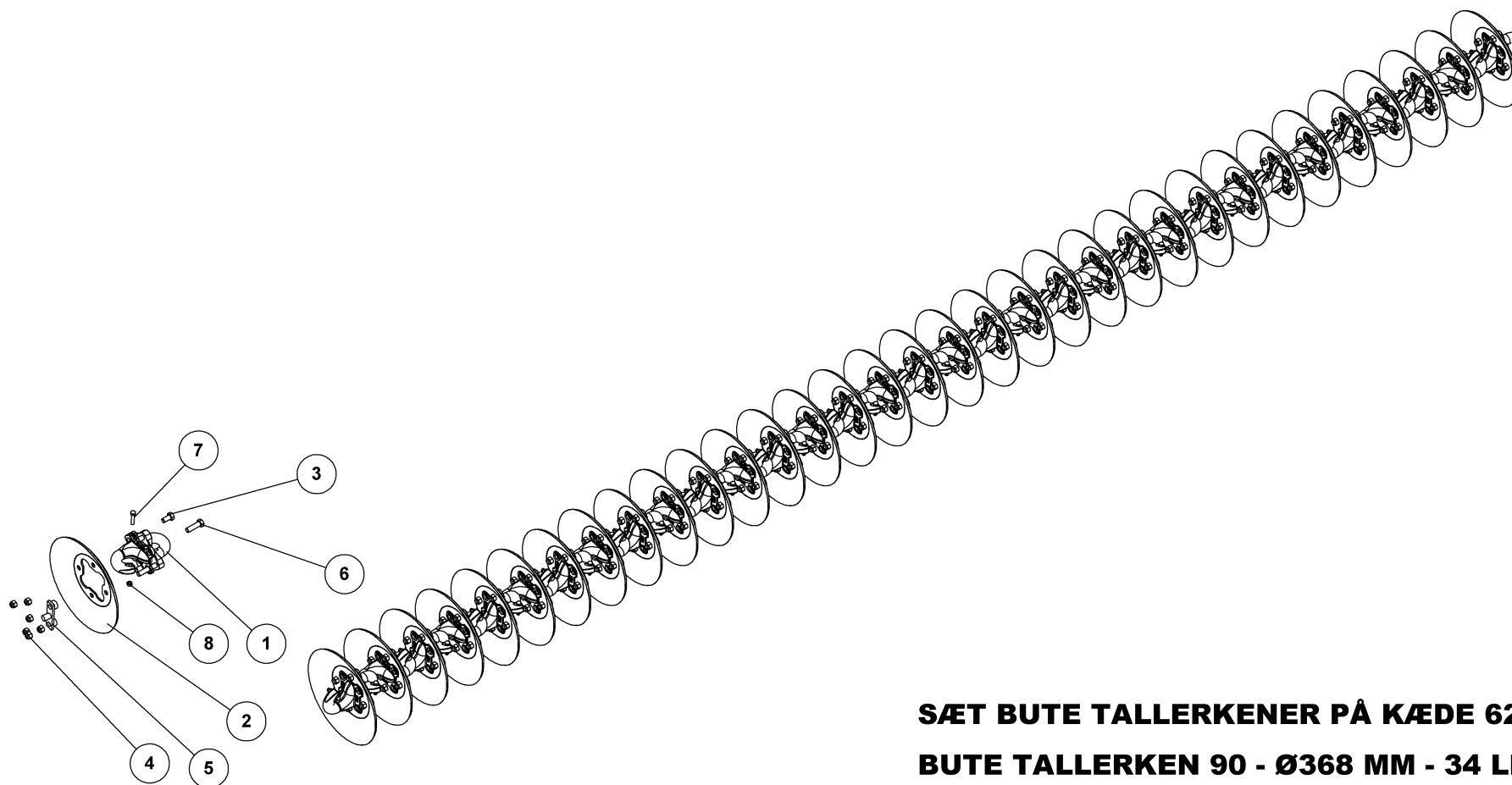


## SÆT BUTE TALLERKENER PÅ KÆDE 625 BUTE TALLERKEN 90 - Ø368 MM - 35 LED 68191

SATZ SCHEIBEN FÜR DIE ACHSE  
DISC SET ON SHAFT  
DISQUES SUR ARBRE

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                           | Bezeichnung | Description      | Designation |
|------|------|----------|--------------------------------------|-------------|------------------|-------------|
| 1    | 35   | 68600    | BUTE 625 TALLERKENKÆDE               | KETTE       | CHAIN            | CHAÎNE      |
| 2    | 35   | 68605    | BUTE TALLERKEN 90 - Ø368 MM          | SCHEIBE     | DISC, SMOOTH     | RONDELLE    |
| 3    | 140  | 92315    | BOLT 16X30 MM 8.8 GALV.              | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |
| 4    | 142  | 92051    | MØTRIK M16, SELVLÅS. GALV. KV. 8.8   | MUTTER      | NUT              | ÉCROU       |
| 5    | 35   | 92276    | BOLT M10X50, M/SKAFTH. GALV. KV. 8.8 | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |
| 6    | 35   | 92049    | MØTRIK M10, SELVLÅS. GALV. KV. 8.8   | MUTTER      | SELF-LOCKING NUT | ÉCROU       |
| 7    | 1    | 68907    | LÅS FOR TALLERKENKÆDE                | RIEGLE      | LOCK             | COUVRE      |
| 8    | 2    | 92314    | BOLT 16X55 MM 8.8 GALV.              | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |

Tallerkener højre bag, scheiben rechts hinten, discs right rear, disques juste derrière



**SÆT BUTE TALLERKENER PÅ KÆDE 625**  
**BUTE TALLERKEN 90 - Ø368 MM - 34 LED**

SATZ SCHEIBEN FÜR DIE ACHSE  
DISC SET ON SHAFT  
DISQUES SUR ARBRE

**68192**

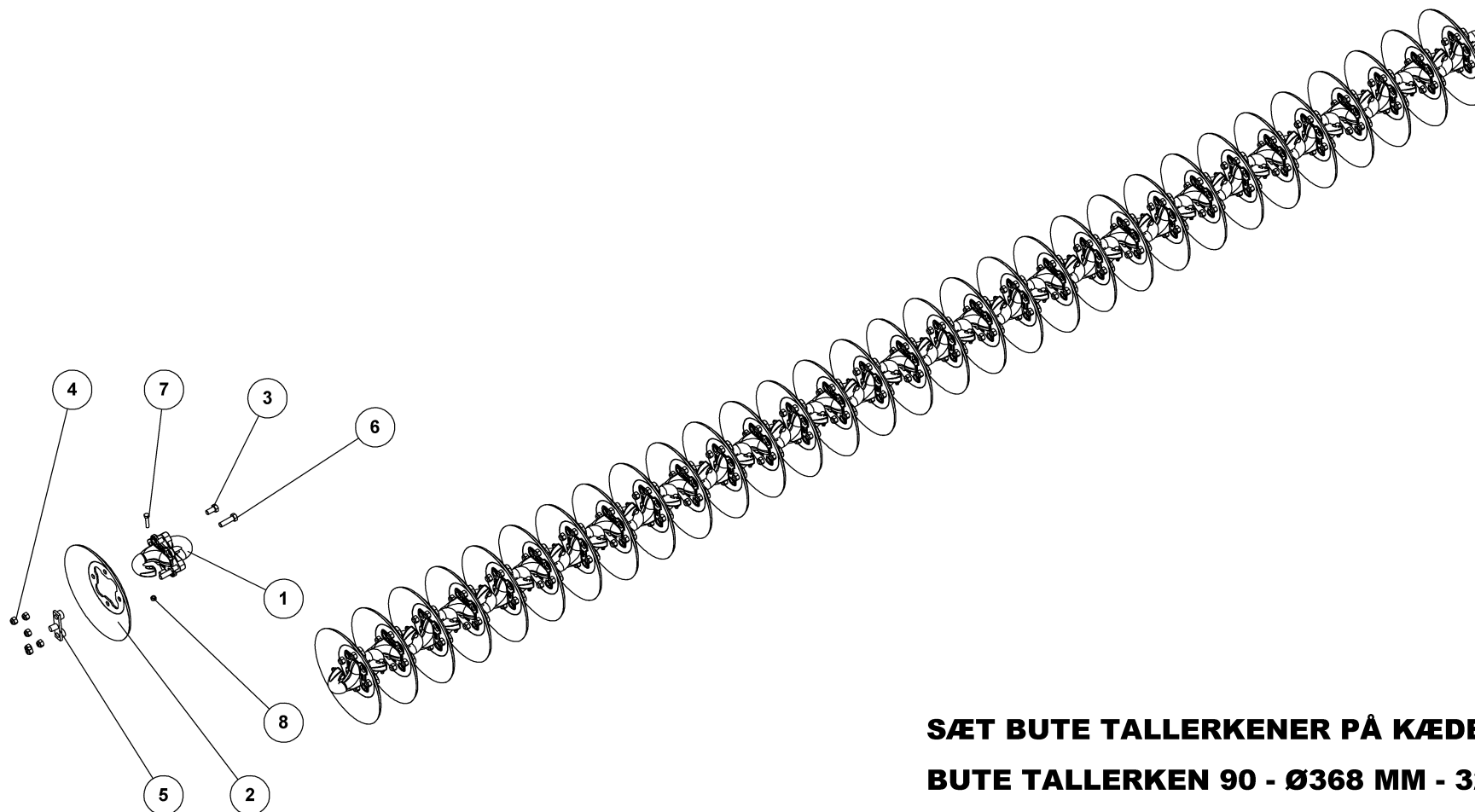


## SÆT BUTE TALLERKENER PÅ KÆDE 625 BUTE TALLERKEN 90 - Ø368 MM - 34 LED 68192

SATZ SCHEIBEN FÜR DIE ACHSE  
DISC SET ON SHAFT  
DISQUES SUR ARBRE

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                          | Bezeichnung | Description      | Designation |
|------|------|----------|-------------------------------------|-------------|------------------|-------------|
| 1    | 34   | 68600    | BUTE 625 TALLERKENKÆDE              | KETTE       | CHAIN            | CHAÎNE      |
| 2    | 34   | 68605    | BUTE TALLERKEN 90 - Ø368 MM         | SCHEIBE     | DISC, SMOOTH     | RONDELLE    |
| 3    | 136  | 92315    | BOLT 16X30 MM 8.8 GALV.             | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |
| 4    | 138  | 92051    | MØTRIK M16, SELVLÅS, GALV. KV. 8.8  | MUTTER      | NUT              | ÉCROU       |
| 5    | 1    | 68907    | LÅS FOR TALLERKENKÆDE               | RIEGLE      | LOCK             | COUVRE      |
| 6    | 2    | 92314    | BOLT 16X55 MM 8.8 GALV.             | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |
| 7    | 34   | 92276    | BOLT M10X50, M/SKAFTH GALV. KV. 8.8 | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |
| 8    | 34   | 92049    | MØTRIK M10, SELVLÅS, GALV. KV. 8.8  | MUTTER      | SELF-LOCKING NUT | ÉCROU       |

Tallerkener højre for, scheiben rechts vorne, discs right front, disques bon pour



**SÆT BUTE TALLERKENER PÅ KÆDE 625**  
**BUTE TALLERKEN 90 - Ø368 MM - 32 LED**

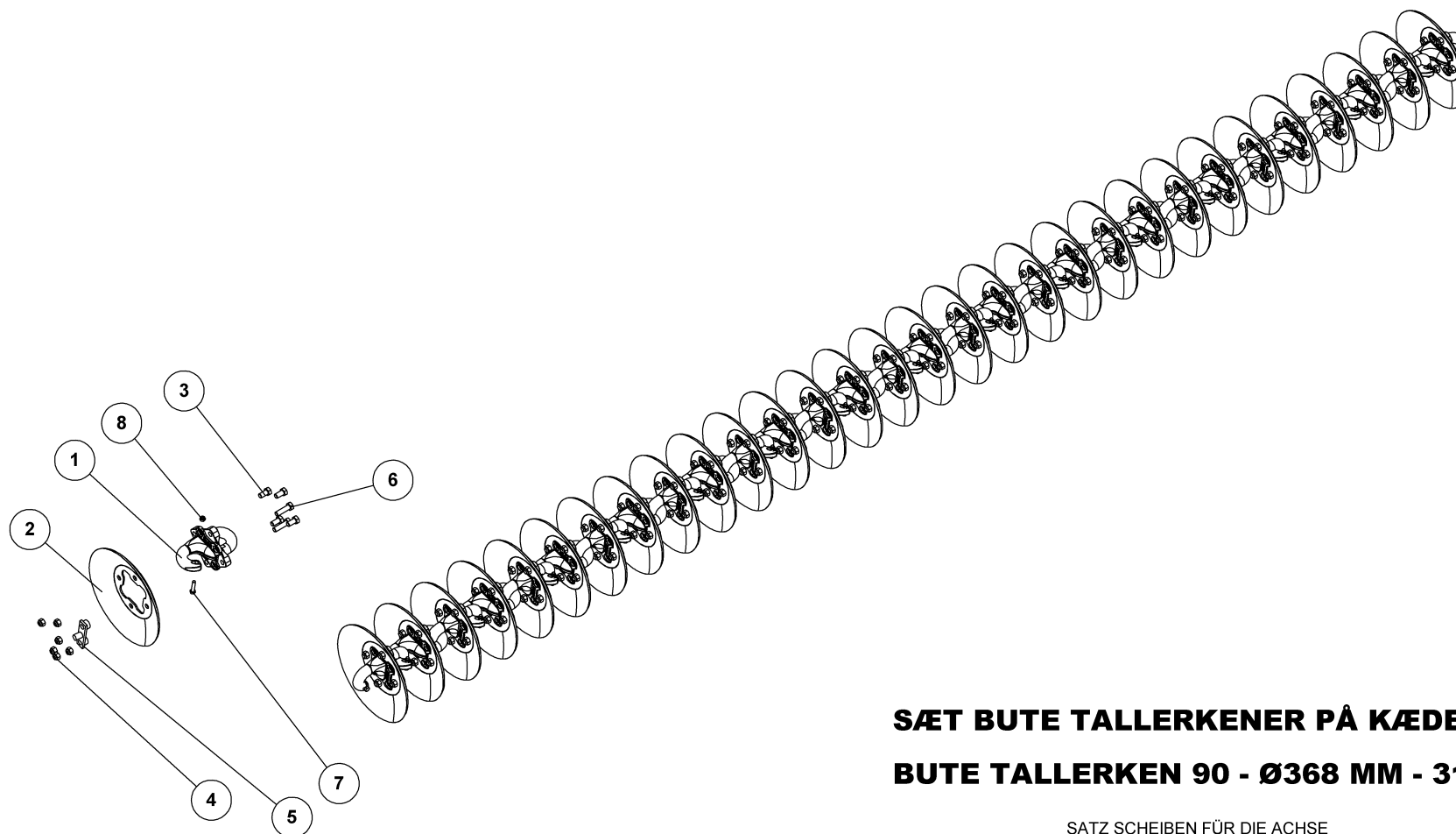
**68193**



## SÆT BUTE TALLERKENER PÅ KÆDE 625 BUTE TALLERKEN 90 - Ø368 MM - 32 LED 68193

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                          | Bezeichnung | Description      | Designation |
|------|------|----------|-------------------------------------|-------------|------------------|-------------|
| 1    | 32   | 68600    | BUTE 625 TALLERKENKÆDE              | KETTE       | CHAIN            | CHAÎNE      |
| 2    | 32   | 68605    | BUTE TALLERKEN 90 - Ø368 MM         | SCHIEBE     | DISC. SMOOTH     | RONDELLE    |
| 3    | 128  | 92315    | BOLT 16X30 MM 8.8 GALV.             | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |
| 4    | 130  | 92051    | MØTRIK M16, SELVLÅS. GALV. KV. 8.8  | MUTTER      | NUT              | ÉCROU       |
| 5    | 1    | 68907    | LÅS FOR TALLERKENKÆDE               | RIEGLE      | LOCK             | COUVRE      |
| 6    | 2    | 92314    | BOLT 16X55 MM 8.8 GALV.             | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |
| 7    | 32   | 92276    | BOLT M10X50, M/SKAFTE GALV. KV. 8.8 | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |
| 8    | 32   | 92049    | MØTRIK M10, SELVLÅS. GALV. KV. 8.8  | MUTTER      | SELF-LOCKING NUT | ÉCROU       |

Tallerkener venstre bag, scheiben links hinten, discs left rear, disques laissié derrière



**SÆT BUTE TALLERKENER PÅ KÆDE 625**  
**BUTE TALLERKEN 90 - Ø368 MM - 31 LED**

SATZ SCHEIBEN FÜR DIE ACHSE  
DISC SET ON SHAFT  
DISQUES SUR ARBRE

**68194**

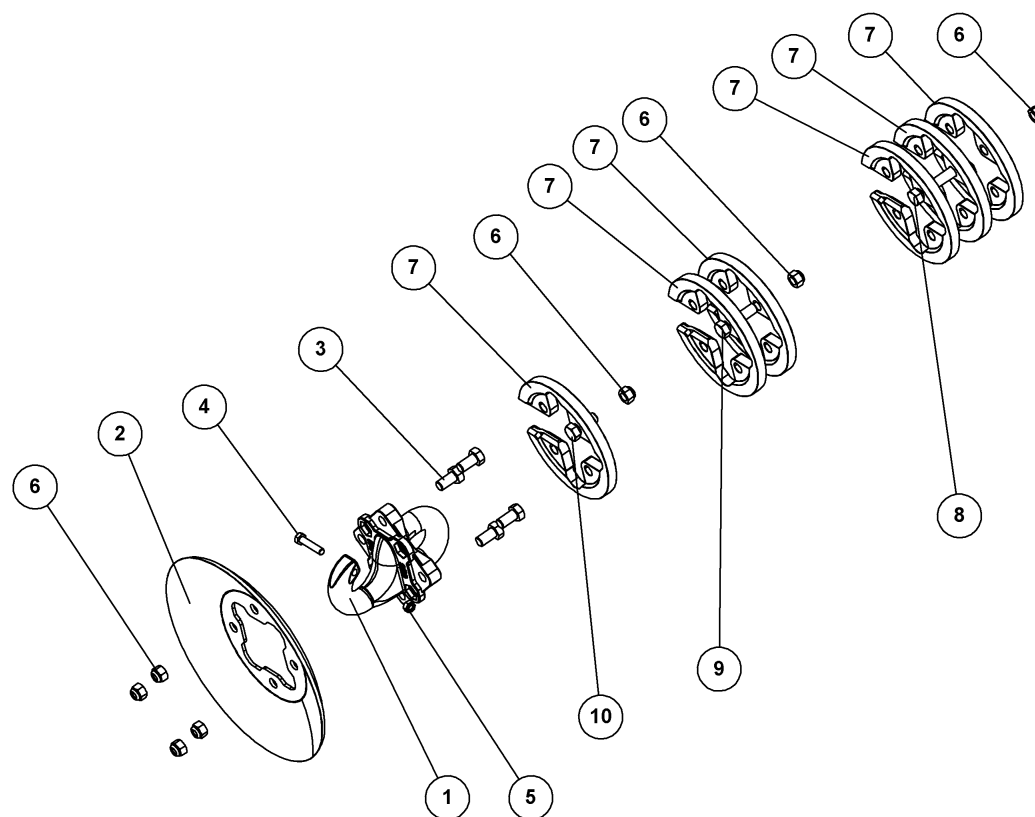


## SÆT BUTE TALLERKENER PÅ KÆDE 625 BUTE TALLERKEN 90 - Ø368 MM - 31 LED 68194

SATZ SCHEIBEN FÜR DIE ACHSE  
DISC SET ON SHAFT  
DISQUES SUR ARBRE

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                         | Bezeichnung | Description      | Designation |
|------|------|----------|------------------------------------|-------------|------------------|-------------|
| 1    | 31   | 68600    | BUTE 625 TALLERKENKÆDE             | KETTE       | CHAIN            | CHAÎNE      |
| 2    | 31   | 68605    | BUTE TALLERKEN 90 - Ø368 MM        | SCHEIBE     | DISC, SMOOTH     | RONDELLE    |
| 3    | 124  | 92315    | BOLT 16X30 MM 8.8 GALV.            | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |
| 4    | 126  | 92051    | MØTRIK M16, SELVLÅS. GALV. KV. 8.8 | MUTTER      | NUT              | ÉCROU       |
| 5    | 1    | 68907    | LÅS FOR TALLERKENKÆDE              | RIEGLE      | LOCK             | COUVRE      |
| 6    | 2    | 92314    | BOLT 16X55 MM 8.8 GALV.            | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |
| 7    | 31   | 92276    | BOLT M10X50, M/SKAFT GALV. KV. 8.8 | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |
| 8    | 31   | 92049    | MØTRIK M10, SELVLÅS. GALV. KV. 8.8 | MUTTER      | SELF-LOCKING NUT | ÉCROU       |

Tallerkendele, bute scheiben teile, bute disc parts, bute disques sur arbre

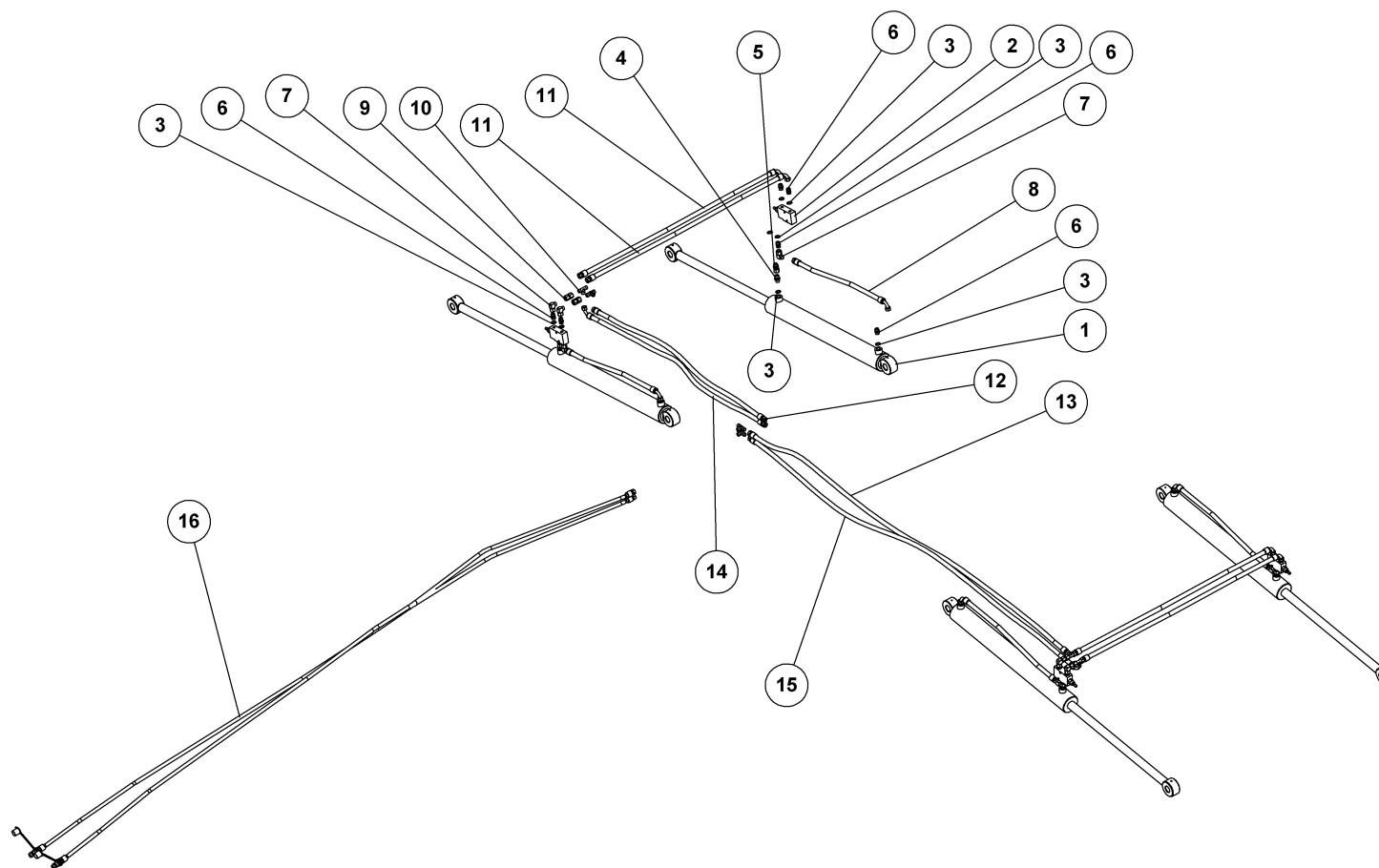


## BUTE PARTS FOR POWERCHAIN



## BUTE PARTS FOR POWERCHAIN

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                         | Bezeichnung | Description      | Designation |
|------|------|----------|------------------------------------|-------------|------------------|-------------|
| 1    | 1    | 68600    | BUTE 625 TALLERKENKÆDE             | KETTE       | CHAIN            | CHAÎNE      |
| 2    | 1    | 68605    | BUTE TALLERKEN 90 - Ø368 MM        | SCHEIBE     | DISC, SMOOTH     | RONDELLE    |
| 3    | 4    | 92315    | BOLT 16X30 MM 8.8 GALV.            | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |
| 4    | 1    | 92276    | BOLT M10X50, M/SKAFT GALV. KV. 8.8 | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |
| 5    | 1    | 92049    | MØTRIK M10, SELVLAS. GALV. KV. 8.8 | MUTTER      | SELF-LOCKING NUT | ÉCROU       |
| 6    | 7    | 92051    | MØTRIK M16, SELVLAS. GALV. KV. 8.8 | MUTTER      | NUT              | ÉCROU       |
| 7    | 6    | 68602    | BUTE VÆGTKLODS - 2.4 KG            | GEWICHT     | WEIGHT           | POIDS       |
| 8    | 1    | 92320    | BOLT 16X80 MM 8.8 GALV.            | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |
| 9    | 1    | 92318    | BOLT 16x60 8.8 GALV.               | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |
| 10   | 1    | 92316    | BOLT M16x40 MM 8.8 GALV.           | SCHRAUBE    | SET SCREW        | BOULON      |



**HYDRAULIK FOR OPKLAP**  
**POWERCHAIN 800**

HYDRAULIK  
HYDRAULIC  
HYDRAULIQUE

**68200**



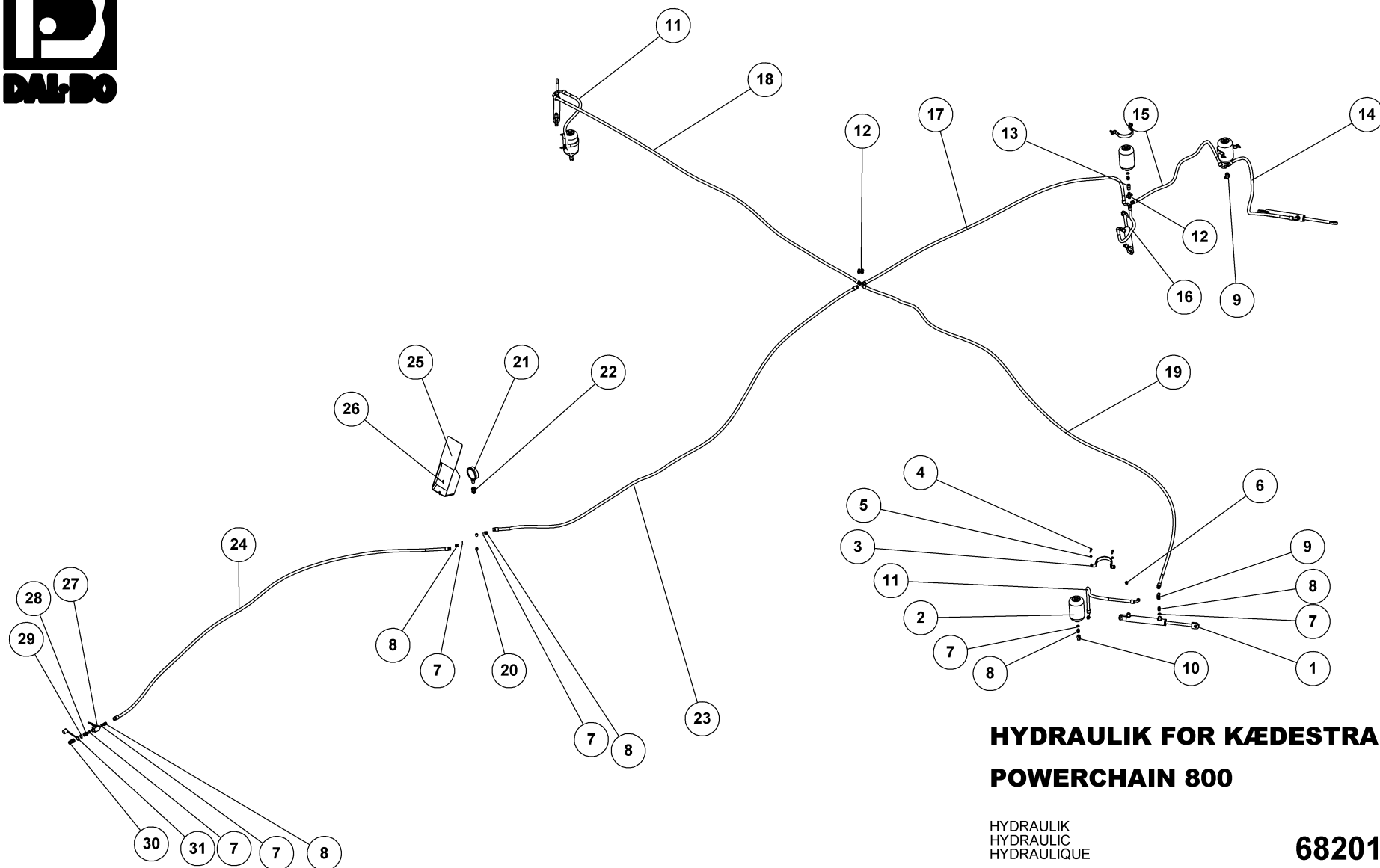
## HYDRAULIK FOR OPKLAP

HYDRAULIK  
HYDRAULIC  
HYDRAULIQUE

## POWERCHAIN 800

68200

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                          | Bezeichnung           | Description                        | Designation                      |
|------|------|----------|-------------------------------------|-----------------------|------------------------------------|----------------------------------|
| 1    | 4    | 91808    | CYLINDER 80/40X700                  | ZYLINDER              | CYLINDER                           | CYLINDRE                         |
| 2    | 4    | 68901    | VENTIL V0392 - VBCD 3/8" SE-A       | KUGELHAHN             | VALVE                              | VANETTE                          |
| 3    | 24   | 91028    | 3/8" BONDED SEALS PAKRING           | BONDED SEALS PACKRING | BONDED SEAL WASHER                 | JOINT BONDED SEALS               |
| 4    | 4    | 91134    | DRØVL-BRYSTNIPPEL M18 X 3/8" - Ø1,0 | DROSSEL-VERSCHRAUBUNG | THROTTLE, HEXAGON NIPPLE CONNECTOR | RACCORD DE JONCTIONS MÂLES-GRIVE |
| 5    | 4    | 91113    | LIGE FORSKR. P-EGES 12 LR-WD-SV     | GERADE VERSCHRAUBUNG  | STRAIGHT CONNECTION                | JOINT DROIT                      |
| 6    | 16   | 91003    | BRYSTNIPPEL M18 x 3/8" RG GALV.     | VERSCHRAUBUNG         | HEXAGON NIPPLE CONNECTOR           | RACCORD DE JONCTIONS MÂLES       |
| 7    | 8    | 91041    | STILBAR VINK.FORSKR.Ø 12-L-D        | WINKELBEFESTIGUNG     | CONNECTOR                          | JOINT D'ANGLE                    |
| 8    | 4    | 68800    | SLANGE M18 V + M18 L L=640 MM       | SCHLAUCH              | HOSE                               | TUYAU                            |
| 9    | 4    | 91025    | RØRSTUDS M/2 OML Ø 12-L M/O         | GERADE VERSCHRAUBUNG  | STRAIGHT CONNECTION                | JOINT DROIT                      |
| 10   | 6    | 91006    | T-STYKKE M18X1.5 P-TV 12L           | T-STÜCK               | T-PIECE                            | T-PIECE                          |
| 11   | 4    | 68801    | SLANGE M18 V + M18 L L=1200 MM      | SCHLAUCH              | HOSE                               | TUYAU                            |
| 12   | 1    | 68802    | SLANGE M18 L + M18 L L=1670 MM      | SCHLAUCH              | HOSE                               | TUYAU                            |
| 13   | 1    | 68803    | SLANGE M18 L + M18 L L=3300 MM      | SCHLAUCH              | HOSE                               | TUYAU                            |
| 14   | 1    | 68804    | SLANGE M18 V + M18 L L=1700 MM      | SCHLAUCH              | HOSE                               | TUYAU                            |
| 15   | 1    | 68805    | SLANGE M18 V + M18 L L=3350 MM      | SCHLAUCH              | HOSE                               | TUYAU                            |
| 16   | 2    | 34066    | SLANGE HAN + M18 L L=6500 MM        | SCHLAUCH              | HOSE                               | TUYAU                            |



## HYDRAULIK FOR KÆDESTRAMMER POWERCHAIN 800

HYDRAULIK  
HYDRAULIC  
HYDRAULIQUE

**68201**



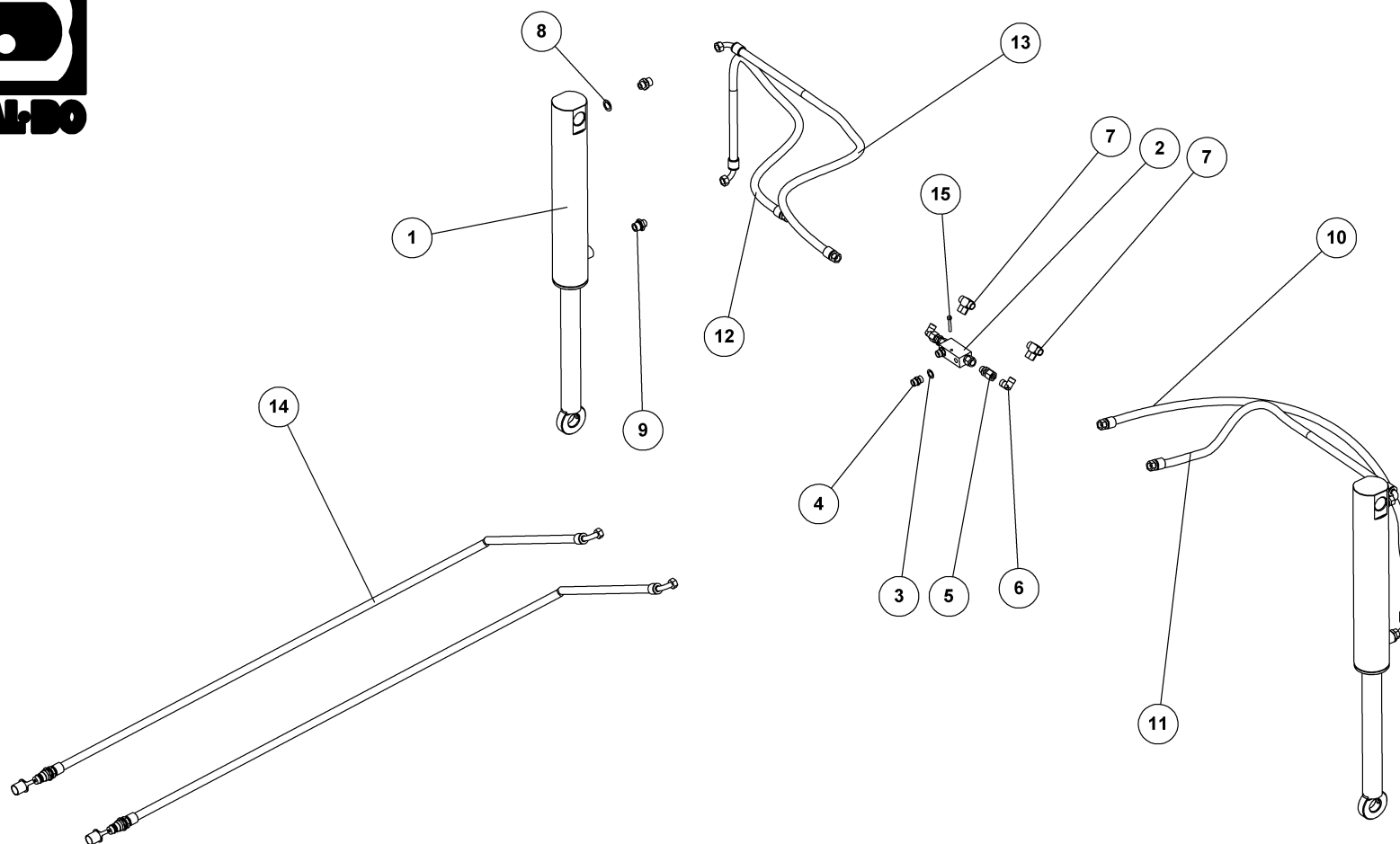
# HYDRAULIK FOR KÆDESTRAMMER

# POWERCHAIN 800

68201

HYDRAULIK  
HYDRAULIC  
HYDRAULIQUE

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                        | Bezeichnung                        | Description                 | Designation                         |
|------|------|----------|-----------------------------------|------------------------------------|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1    | 4    | 77983    | CYLINDER 40/20X200                | ZYLINDER                           | CYLINDER                    | VERRIN                              |
| 2    | 4    | 91253    | AKKUMULATOR 1.0 L 170 BAR         | AKKUMULATOR                        | ACCUMULATOR                 | ACCUMULATEUR                        |
| 3    | 4    | 37543    | BØJLE FOR AKKUMULATOR             | HALTER                             | BRACKET                     | SUPPORT                             |
| 4    | 8    | 91307    | BOLT M8X35, M/SKAFT GALV. KV. 8.8 | SCHRAUBE FÜR SCHLAUCHHALTER        | HOSE CLAMP SCREW            | BOULON POUR SUPPORT TUYAU           |
| 5    | 8    | 92048    | MØTRIK M8, SELVLÅS, GALV. KV. 8.8 | MUTTER                             | NUT                         | ÉCROU                               |
| 6    | 4    | 91088    | UDLFTNINGSPROP 3/8" RG            | LÜFTUNGSSTÖPSEL                    | AIR RELIEF PLUG             | BOUCHON DE VENTILATION              |
| 7    | 12   | 91028    | 3/8" BONDED SEALS PAKRING         | BONDED SEALS PACKRING              | BONDED SEAL WASHER          | JOINT BONDED SEALS                  |
| 8    | 11   | 91003    | BRYSTNIPPEL M18 x 3/8" RG GALV.   | VERSCHRAUBUNG                      | HEXAGON NIPPLE CONNECTOR    | RACCORD DE JONCTIONS MÂLES          |
| 9    | 3    | 91024    | STILB. T-FORSKR Ø 12-L M/OR-D     | WINKELBEFESTIGUNG                  | CONNECTOR                   | JOINT D'ANGLE                       |
| 10   | 2    | 91041    | STILBAR VINK.FORSKR. Ø 12-L-D     | WINKELBEFESTIGUNG                  | CONNECTOR                   | JOINT D'ANGLE                       |
| 11   | 2    | 68810    | SLANGE M18 V + M18 V L=680 MM     | SCHLAUCH                           | HOSE                        | TUYAU                               |
| 12   | 2    | 91007    | KRYDS M18 Ø12 GALV. P-KV 12L      | KREUZ                              | CROSS                       | CROIX                               |
| 13   | 1    | 91025    | RØRSTUDS M/2 OML Ø 12-L M/O       | GERADE VERSCHRAUBUNG               | STRAIGHT CONNECTION         | JOINT DROIT                         |
| 14   | 1    | 68813    | SLANGE M18 V + M18 L L=1340 MM    | SCHLAUCH                           | HOSE                        | TUYAU                               |
| 15   | 1    | 68814    | SLANGE M18 V + M18 L L=1340 MM    | SCHLAUCH                           | HOSE                        | TUYAU                               |
| 16   | 1    | 68815    | SLANGE M18 V + M18 L L=810 MM     | SCHLAUCH                           | HOSE                        | TUYAU                               |
| 17   | 1    | 68812    | SLANGE M18 V + M18 L L=2540 MM    | SCHLAUCH                           | HOSE                        | TUYAU                               |
| 18   | 1    | 68809    | SLANGE M18 V + M18 L L=4400 MM    | SCHLAUCH                           | HOSE                        | TUYAU                               |
| 19   | 1    | 68811    | SLANGE M18 L + M18 L L=6800 MM    | SCHLAUCH                           | HOSE                        | TUYAU                               |
| 20   | 2    | 91093    | SLUTPROP M/PAKNING 3/8"           | SCHLUSSSTÖPSEL                     | END PLUG                    | BOUCHON DE FERMETURE                |
| 21   | 1    | 91238    | MANOMETER 1/2" RG DALBO           | MANOMETER                          | MANOMETER                   | MANOMÈTRE                           |
| 22   | 1    | 91241    | STUDS 1/2" FEMALE / 3/8" MALE     | GERADE VERSCHRAUBUNG MÄNNL./WEIBL. | STRAIGHT CONNECTION         | JOINT DROIT MÂLE/FEMELLE            |
| 23   | 1    | 68808    | SLANGE M18 L + M18 L L=4300 MM    | SCHLAUCH                           | HOSE                        | TUYAU                               |
| 24   | 1    | 68807    | SLANGE M18 L + M18 L L=3400 MM    | SCHLAUCH                           | HOSE                        | TUYAU                               |
| 25   | 1    | 37690    | SKILT TIL MAXIROLL VED MANOMETER  | SCHILD                             | PLATE                       | PLAQUE                              |
| 26   | 2    | 92247    | BOLT M6X20, FLANGE GALV. KV. 8.8  | SCHRAUBE                           | SCREW                       | BOULON                              |
| 27   | 1    | 50573    | VENTIL KH-R 3/8 NW10 ORSTA        | KUGELHAHN                          | VALVE                       | VANETTE 3/8"                        |
| 28   | 1    | 91074    | BRYSTNIPPEL 1/2"RG /3/8"RG GALV   | VERSCHRAUBUNG                      | HEXAGON NIPPLE CONNECTOR    | RACCORD DE JONCTIONS MÂLES          |
| 29   | 1    | 91029    | 1/2" BONDED SEALS PAKRING         | BONDED SEALS PACKRING              | BONDED SEAL WASHER          | JOINT BONDED SEALS                  |
| 30   | 1    | 91010    | LYNKOBLING 1/2" HANPART GALV.     | LEUCHTKUPPLUNG                     | QUICK COUPLING, MALE        | VALVE MÂLE PUSH PULL                |
| 31   | 1    | 91012    | BLÆNDHÆTTE FOR HANSTIK 1/2" RØD   | STAUBKAPPE ROT                     | CAP FOR MALE PLUG 1/2", RED | CHAPEAU VALVE POUR PRISE MÂLE ROUGE |



## HYDRAULIK FOR HJULSTEL POWERCHAIN 800

HYDRAULIK FÜR RAD GESTELL  
HYDRAULICS FOR WHEEL FRAME  
HYDRAULIQUE CADRE DE ROUE

**68202**



## HYDRAULIK FOR HJULSTEL

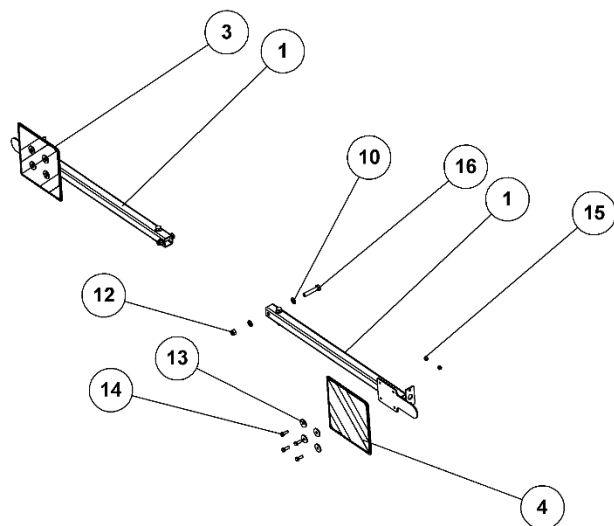
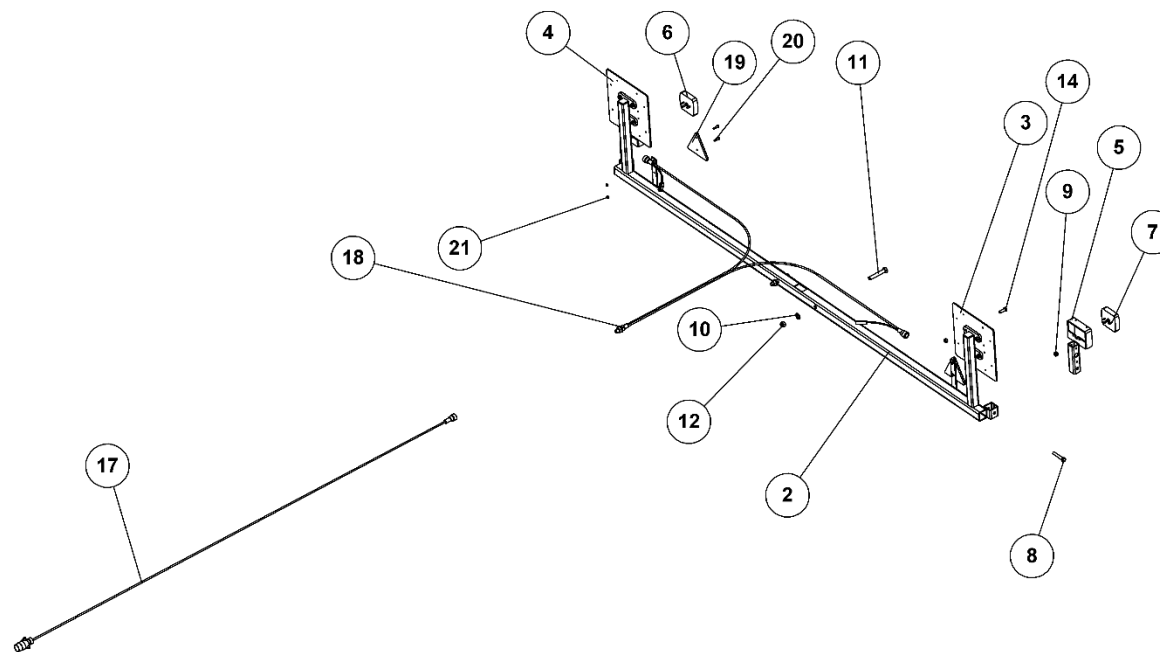
## POWERCHAIN 800

68202

HYDRAULIK FÜR RAD GESTELL  
HYDRAULICS FOR WHEEL FRAME  
HYDRAULIQUE CADRE DE ROUE

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                             | Bezeichnung                          | Description                        | Designation                     |
|------|------|----------|----------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|
| 1    | 2    | 91810    | CYLINDER 80/50X350                     | ZYLINDER                             | CYLINDER                           | VERRIN                          |
| 2    | 1    | 51316    | PILOTSTYRET KONTRAVENTIL 3/8 - DOBBELT | PILOTGESTEUERTES SPERRVENTIL DOPPELT | PILOT-OPERATED CHECK VALVE, DOUBLE | CLAPET DE BLOCAGE PILOTE DOUBLE |
| 3    | 2    | 91028    | 3/8" BONDED SEALS PAKRING              | BONDED SEALS PACKRING                | BONDED SEAL WASHER                 | JOINT BONDED SEALS              |
| 4    | 2    | 91003    | BRYSTNIPPEL M18 x 3/8" RG GALV.        | VERSCHRAUBUNG                        | HEXAGON NIPPLE CONNECTOR           | RACCORD DE JONCTIONS MÂLES      |
| 5    | 2    | 91113    | LIGE FORSKR. P-EGES 12 LR-WD-SV        | GERADE VERSCHRAUBUNG                 | STRAIGHT CONNECTION                | JOINT DROIT                     |
| 6    | 2    | 91005    | Vinkel 3/8" x M18s                     | WINKEL                               | CONNECTOR                          | ANGLE                           |
| 7    | 2    | 91024    | STILB. T-FORSKR. Ø 12-L M/OR-D         | WINKELBEFESTIGUNG                    | CONNECTOR                          | JOINT D'ANGLE                   |
| 8    | 2    | 91029    | 1/2" BONDED SEALS PAKRING              | BONDED SEALS PACKRING                | BONDED SEAL WASHER                 | JOINT BONDED SEALS              |
| 9    | 4    | 91107    | LIGE FORSKRUNING P-GEV 12LR1/2"        | VERSCHRAUBUNG                        | HEXAGON NIPPLE CONNECTOR           | RACCORD DE JONCTIONS MÂLES      |
| 10   | 1    | 68818    | SLANGE M18 V + M18 L L=1100 MM         | SCHLAUCH                             | HOSE                               | TUYAU                           |
| 11   | 1    | 68819    | SLANGE M18 V + M18 L L=900 MM          | SCHLAUCH                             | HOSE                               | TUYAU                           |
| 12   | 1    | 68817    | SLANGE M18 V + M18 L L=1225 MM         | SCHLAUCH                             | HOSE                               | TUYAU                           |
| 13   | 1    | 68816    | SLANGE M18 V + M18 L L=650 MM          | SCHLAUCH                             | HOSE                               | TUYAU                           |
| 14   | 2    | 68820    | SLANGE HAN + M18 V L=8500 MM           | SCHLAUCH                             | HOSE                               | TUYAU                           |
| 15   | 1    | 92245    | BOLT M6X40, U/SKAFV GALV. KV. 8.8      | SCHRAUBE                             | SCREW                              | BOULON                          |

Lygtesæt, light set, leuchtssatz, ensemble de phares



## LYGTESÆT LED - POWERCHAIN 800 INKL. WARNTAFELN

LEUCHTSSATZ  
LIGHT SET  
ENSEMBLE DE PHARES

**68203**

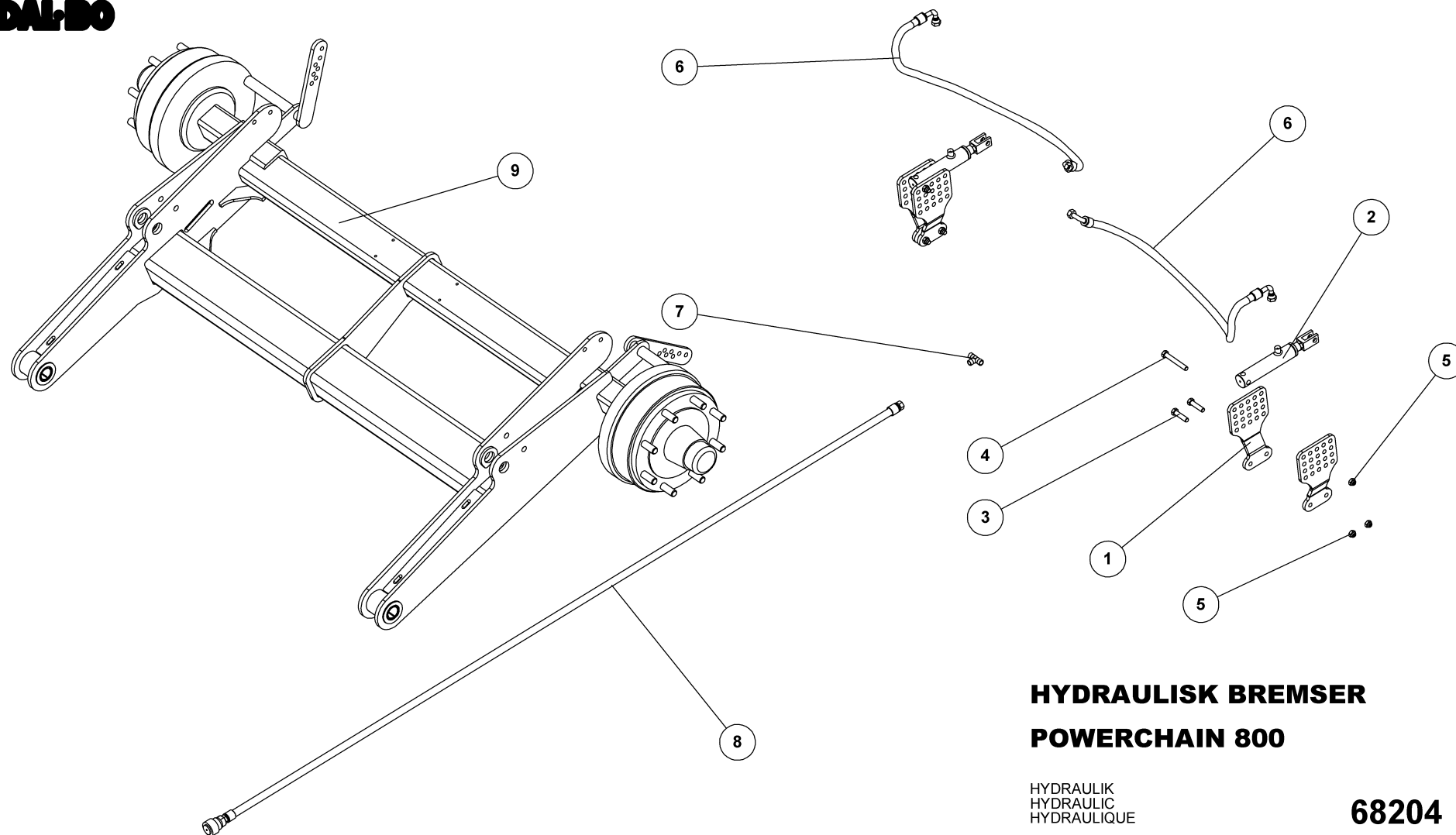


# **LYGTESÆT LED - POWERCHAIN 800 INKL. WARNTAFELN**

**68203**

LEUCHTSSATZ  
LIGHT SET  
ENSEMBLE DE PHARES

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                                  | Bezeichnung                      | Description                  | Designation                                |
|------|------|----------|---------------------------------------------|----------------------------------|------------------------------|--------------------------------------------|
| 1    | 2    | 68350    | LYGTEARM FOR - KPL.                         | LEUCHTSTÄNDER                    | LIGHT STAND                  | BÂTON DES LUMIÈRES                         |
| 2    | 1    | 68372    | LYGTEARM BAG - KPL.                         | LEUCHTSTÄNDER                    | LIGHT STAND                  | BÂTON DES LUMIÈRES                         |
| 3    | 2    | 89185    | WARNFOLIE HØJRE TYP III KUNSTSTOF           | REFLEX                           | REFLEX                       | REFLET                                     |
| 4    | 2    | 89184    | WARNFOLIE VENSTRE TYP III KUNSTSTOF         | REFLEX                           | REFLEX                       | REFLET                                     |
| 5    | 2    | 71454    | LYGTESTANDER FÆLLES                         | LEUCHTSTÄNDER                    | LIGHT STAND                  | BÂTON DES LUMIÈRES                         |
| 6    | 1    | 89707    | BAGLYGTE LED - HØJRE                        | RÜCKLICHT - BLINK/STOP/RÜCKLICHT | BACK LIGHTS - TURN/STOP/BACK | PHARE ARRIÈRE -CLIGNO./ARRÊT/PHARE ARRIÈRE |
| 7    | 1    | 89706    | BAGLYGTE - LED - VENSTRE MED NUMMERPLADELYS | RÜCKLICHT - BLINK/STOP/RÜCKLICHT | BACK LIGHTS - TURN/STOP/BACK | PHARE ARRIÈRE -CLIGNO./ARRÊT/PHARE ARRIÈRE |
| 8    | 2    | 92299    | BOLT 12x70 8.8 GALV.                        | SCHRAUBE                         | SCREW                        | BOULON                                     |
| 9    | 2    | 92050    | MØTRIK M12, SELVLÅS, GALV. KV. 8.8          | MUTTER SELBSTSCHLIESSEND         | SELFLOCKING NUT              | ÉCROU DE SÉCURITÉ                          |
| 10   | 11   | 90643    | SKIVE Ø17/Ø29X3 MM                          | SCHEIBE                          | WASHER                       | RONDELLE                                   |
| 11   | 2    | 92321    | BOLT 16X90 MM 8.8 GALV.                     | SCHRAUBE                         | SCREW                        | BOULON                                     |
| 12   | 6    | 92051    | MØTRIK M16, SELVLÅS, GALV. KV. 8.8          | MUTTER                           | NUT                          | ÉCROU                                      |
| 13   | 16   | 90656    | SP.SKIVE M10 Ø11/Ø40X4 GLV.                 | UNTERLEGSCHEIBE                  | WASHER                       | RONDELLE DE SERRAGE                        |
| 14   | 16   | 92274    | BOLT M10x30, U/SKAF T GALV. KV. 8.8         | SCHRAUBE                         | SET SCREW                    | BOULON                                     |
| 15   | 16   | 92049    | MØTRIK M10, SELVLÅS, GALV. KV. 8.8          | MUTTER                           | SELF-LOCKING NUT             | ÉCROU                                      |
| 16   | 4    | 92320    | BOLT 16X80 MM 8.8 GALV.                     | SCHRAUBE                         | SCREW                        | BOULON                                     |
| 17   | 1    | 89734    | KABEL 1x12M - 7-POL STIK - LED              | KABELSATZ                        | CABLE ASSEMBLY               | ENSEMBLE DE CÂBLES                         |
| 18   | 1    | 89735    | FORLÆNGER/FORDELER KABEL 2x2,5M - LED       | KABELSATZ                        | CABLE ASSEMBLY               | ENSEMBLE DE CÂBLES                         |
| 19   | 2    | 90923    | REFLEX RØD JUR 472 PLAST                    | REFLEX                           | REFLEX                       | REFLET                                     |
| 20   | 4    | 92249    | SKRUE M6X25, PH TORX GALV. KV. 8.8          | SCHRAUBE                         | SCREW                        | BOULON                                     |
| 21   | 4    | 92027    | MØTRIK M6, GALV. KV. 8.8                    | MUTTER                           | NUT                          | ÉCROU                                      |





## HYDRAULISK BREMSER

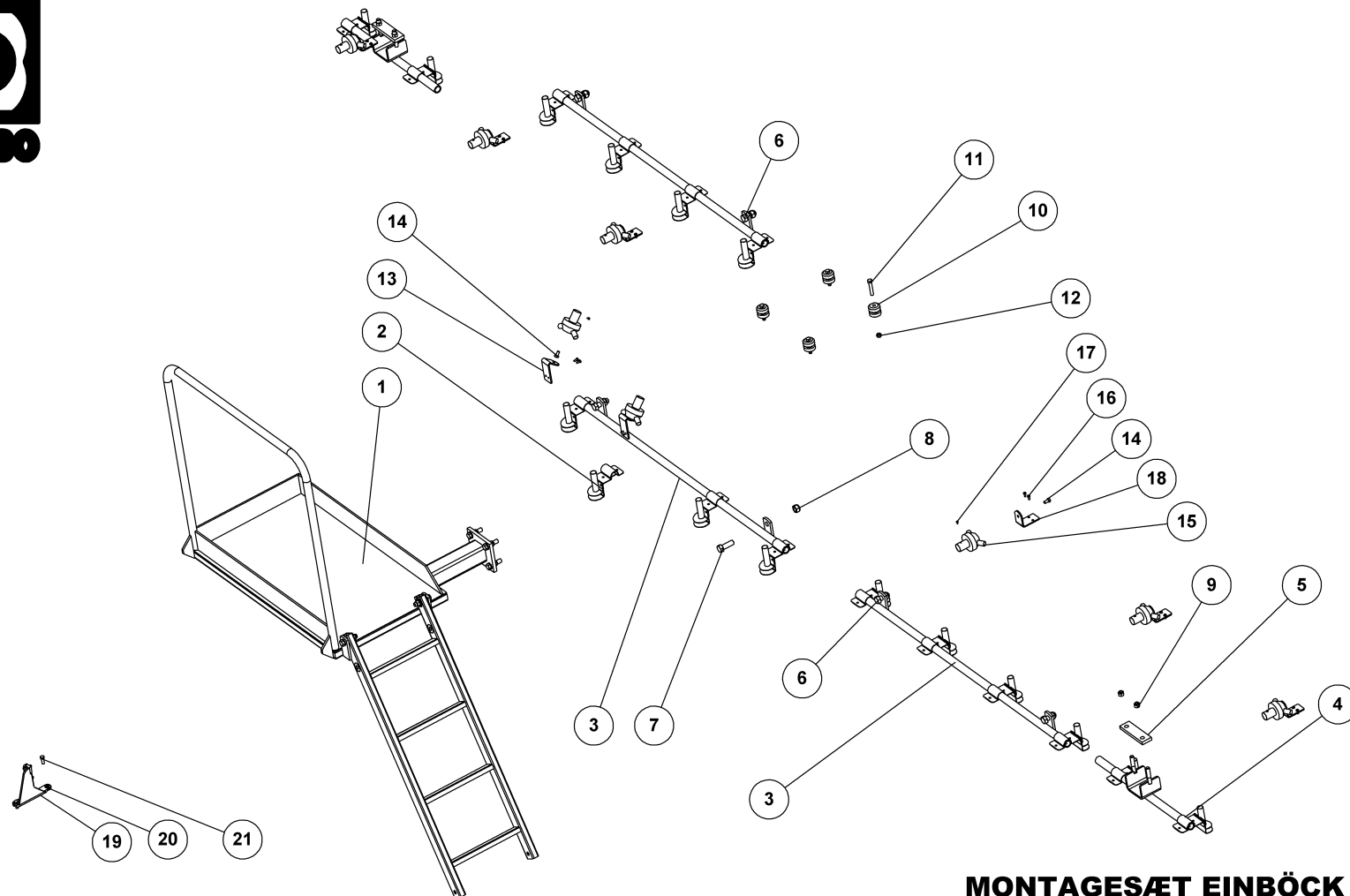
HYDRAULIK  
HYDRAULIC  
HYDRAULIQUE

## POWERCHAIN 800

68204

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                         | Bezeichnung              | Description     | Designation       |
|------|------|----------|------------------------------------|--------------------------|-----------------|-------------------|
| 1    | 4    | 68501    | BESLAG FOR HYDRAULISK BREMSER      | BESCHLAG                 | MOUNTING PLATE  | FIXATION          |
| 2    | 2    | 37300    | CYLINDER SRBR25 Ø25X75             | ZYLINDER                 | CYLINDER        | VERRIN            |
| 3    | 4    | 92297    | BOLT 12x50 8.8 GALV.               | SCHRAUBE                 | SCREW           | BOULON            |
| 4    | 2    | 92547    | BOLT 12x90 8.8 GALV                | BOLZEN                   | BOLT            | BOULON            |
| 5    | 6    | 92050    | MØTRIK M12, SELVLÅS, GALV. KV. 8.8 | MUTTER SELBSTSCHLIESSEND | SELFLOCKING NUT | ÉCROU DE SÉCURITÉ |
| 6    | 2    | 25839    | SLANGE M18 V + 3/8 V L=1700 MM     | SCHLAUCH                 | HOSE            | TUYAU             |
| 7    | 1    | 91006    | T-STYKKE M18X1.5 P-TV 12L          | T-STÜCK                  | T-PIECE         | T-PIÈCE           |
| 8    | 1    | 25840    | SLANGE BREMSEHAN + M18 L L=7700 MM | SCHLAUCH                 | HOSE            | TUYAU             |
| 9    | 1    | 68210    | HJULSTEL - POWERCHAIN 800          | RAD GESTELL              | WHEEL FRAME     | CADRE DE ROUE     |

Montagesæt Einböck såudstyr, beschlag, mounting plate, fixation



## MONTAGESÆT EINBÖCK SÅUDSTYR POWERCHAIN 800 FOR 34479/34479-1

BESCHLAG  
MOUNTING PLATE  
FIXATION

**68109**



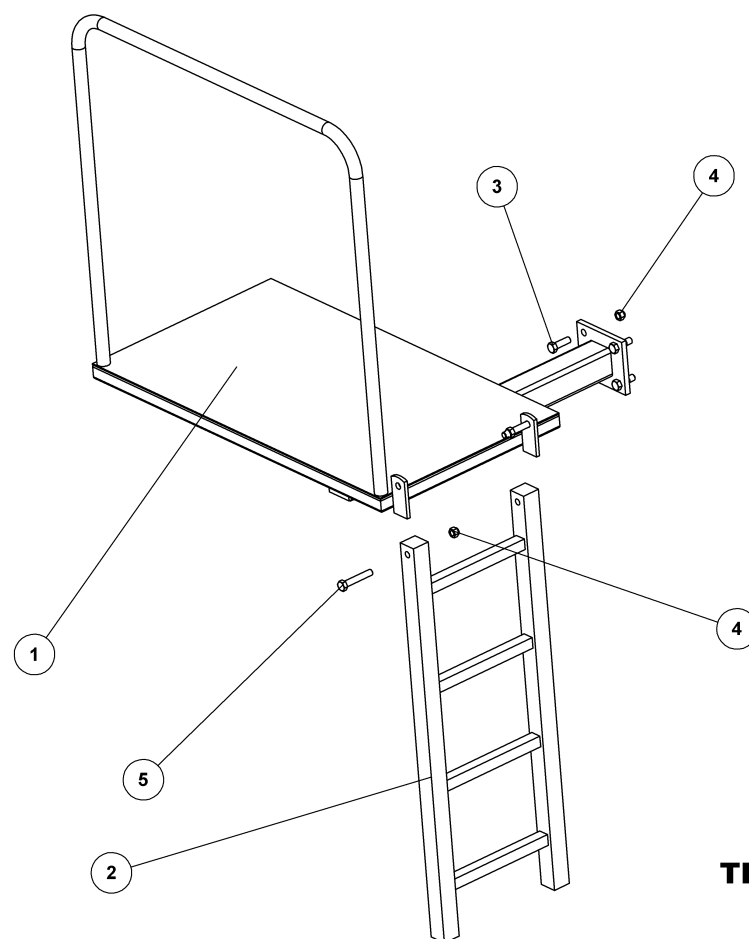
# MONTAGESÆT EINBÖCK SÅUDSTYR POWERCHAIN 800 FOR 34479/34479-1

68109

BESCHLAG  
MOUNTING PLATE  
FIXATION

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                         | Bezeichnung              | Description      | Designation         |
|------|------|----------|------------------------------------|--------------------------|------------------|---------------------|
| 1    | 1    | 37531    | TRINBRÆT KPL. GREENLINE            | PLATTFORM                | PLATFORM         | PALIER              |
| 2    | 16   | EI60338  | PRELPLADESÆT, KOMPLET ENHED.       | PLATTE                   | PLATE            | PLAQUE              |
| 3    | 3    | 68156    | BOM FOR PRELPLADER - MIDT/SIDE     | ROHR                     | TUBE             | TUBE                |
| 4    | 2    | 68909    | BESLAG FOR PRELPLADER - YDERST     | WINKELBEFESTIGUNG        | ANGLE CONNECTOR  | FIXATION D'ANGLE    |
| 5    | 2    | 14401    | SPÆNDEPLADE Ø17,5-102,5-50X15-170  | PLATTE                   | PLATE            | PLAQUE              |
| 6    | 4    | 92335    | BOLT 20x50 8.8 GALV. (SÆTBOLT)     | SCHRAUBE                 | SET SCREW        | BOULON              |
| 7    | 2    | 92334    | BOLT 20x60 8.8 GALV.               | SCHRAUBE                 | SCREW            | BOULON              |
| 8    | 6    | 92052    | MØTRIK M20, SELVLÅS. GALV. KV. 8.8 | MUTTER SELBSTGESICHERT   | SELF-LOCKING NUT | ÉCROU DE SÉCURITÉ   |
| 9    | 4    | 92051    | MØTRIK M16, SELVLÅS. GALV. KV. 8.8 | MUTTER                   | NUT              | ÉCROU               |
| 10   | 4    | 68001    | GUMMIDÆMPER - TYPE EH              | GUMMIKLOTZ               | RUBBER BLOCK     | BLOC EN CAOUTCHOUC  |
| 11   | 4    | 92299    | BOLT 12x70 8.8 GALV.               | SCHRAUBE                 | SCREW            | BOULON              |
| 12   | 4    | 92050    | MØTRIK M12, SELVLÅS. GALV. KV. 8.8 | MUTTER SELBSTSCHLIESSEND | SELFLOCKING NUT  | ÉCROU DE SÉCURITÉ   |
| 13   | 2    | 23910    | PLADE TIL Y-STYKKE                 | BESCHLAG                 | MOUNTING PLATE   | FIXATION            |
| 14   | 8    | 92273    | BOLT M10X20, U/SKAFTHALV. KV. 8.8  | SCHRAUBE                 | SET SCREW        | BOULON              |
| 15   | 8    | EI16495  | FORDELER MED 2 UDLØB               | DREIECK                  | TRIANGLE         | TRIANGLE            |
| 16   | 16   | 92248    | SKRUE M6X16, PH TORX GALV. KV. 8.8 | SCHRAUBE                 | SCREW            | BOULON              |
| 17   | 8    | 92402    | SELVSKÆRENDE SKRUE 3X10 MM         | SCHRAUBE                 | SCREW            | BOULON              |
| 18   | 6    | 68157    | PLADE FOR Y-STYKKE                 | BESCHLAG                 | MOUNTING PLATE   | FIXATION            |
| 19   | 1    | 42225    | BESLAG FOR HYDRAULISK BLÆSER       | BESCHLAG                 | MOUNTING PLATE   | FIXATION            |
| 20   | 4    | 90668    | SKIVE Ø10,5/Ø20X2 MM               | UNTERLEGSCHEIBE          | WASHER           | RONDELLE DE SERRAGE |
| 21   | 4    | 92274    | BOLT M10x30, U/SKAFTHALV. KV. 8.8  | SCHRAUBE                 | SET SCREW        | BOULON              |
| 22   | 1    | EI16511  | SLANGE TIL SÅMASKINE (GUL 20 MM)   | SCHLAUCH                 | HOSE             | TUYAU               |
| 23   | 1    | EI16448  | SLANGE TIL SÅMASKINE (GRØN - 26MM) | SCHLAUCH                 | HOSE             | TUYAU               |

Trinbræt, plattform, platform, palier



**TRINBRÆT KPL. GREENLINE**

PLATTFORM  
PLATFORM  
PALIER

**37531**

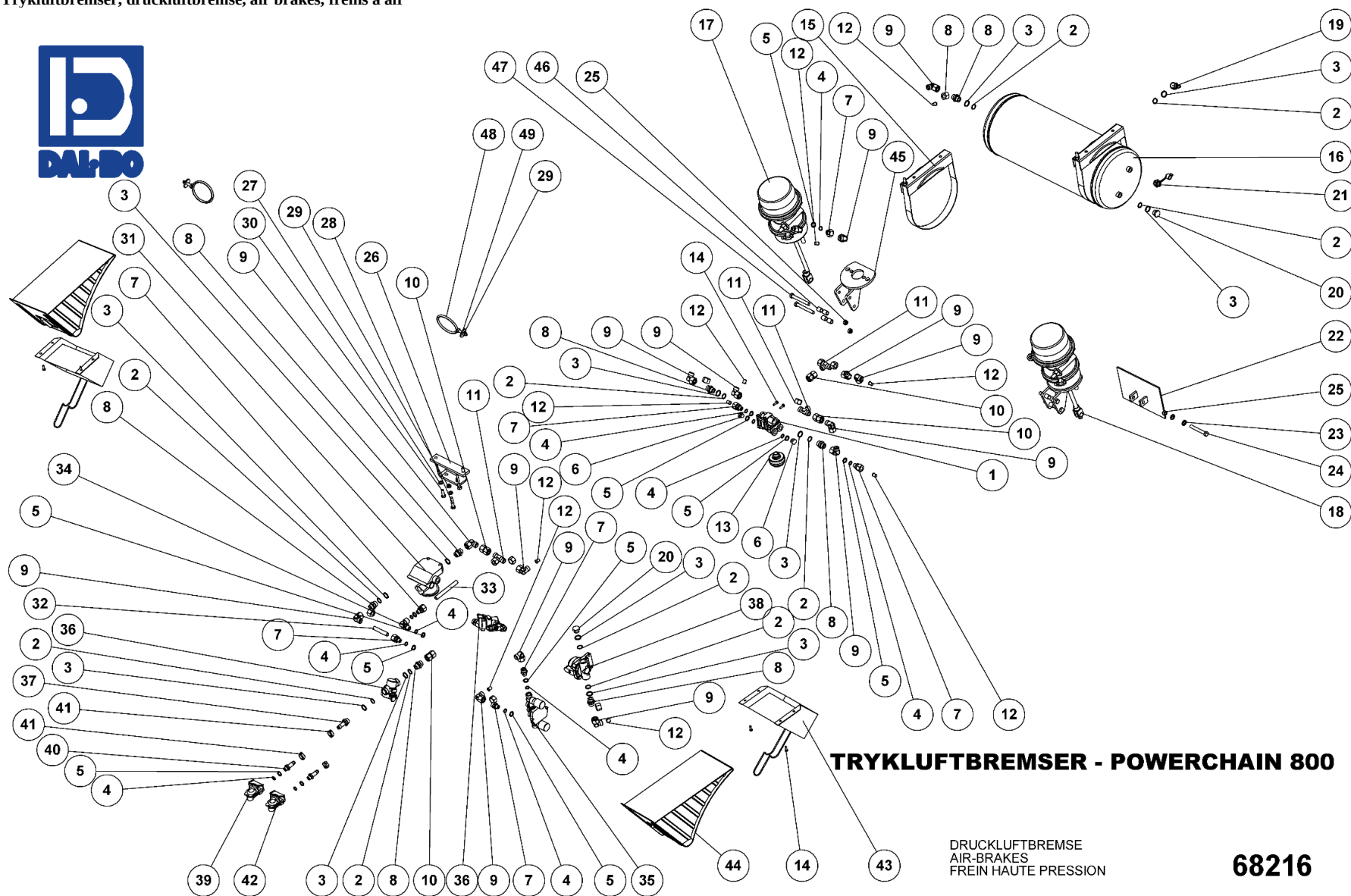


## TRINBRÆT KPL. GREENLINE

37531

PLATTFORM  
PLATFORM  
PALIER

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                     | Bezeichnung | Description      | Designation |
|------|------|----------|--------------------------------|-------------|------------------|-------------|
| 1    | 1    | 37527    | PLATFORM GREENLINE             | PLATTFORM   | PLATFORM         | PALIER      |
| 2    | 1    | 37945    | STIGE ALU - 4 TRINS L=1120 MM  | LEITER      | LADDER           | ÉCHELLE     |
| 3    | 4    | 92317    | BOLT 16x50 8.8 GALV. (SÆTBOLT) | SCHRAUBE    | SET SCREW        | BOULON      |
| 4    | 6    | 92051    | MØTRIK M16 SELVLÅS. GLV.8      | MUTTER      | SELF-LOCKING NUT | ÉCROU       |
| 5    | 2    | 92321    | BOLT 16x90 8.8 GALV.           | SCHRAUBE    | SCREW            | BOULON      |



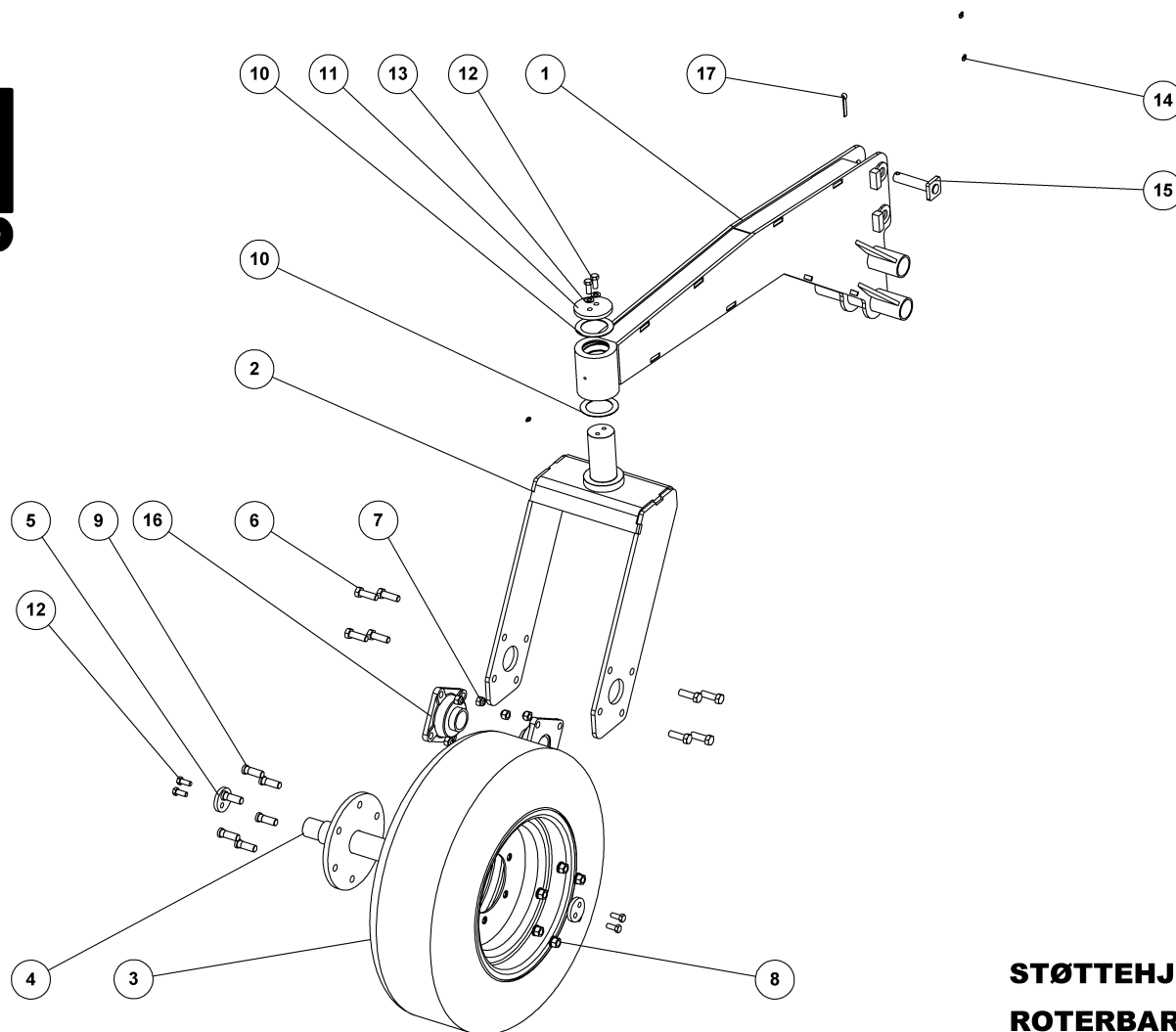


## TRYKLUFTBREMSE - POWERCHAIN 800

68216

DRUCKLUFTBREMSE  
AIR-BRAKES  
FREIN HAUTE PRESSION

| Pos. | Qty. | Part nr.        | Benævnelse                         | Bezeichnung              | Description                       | Designation                   |
|------|------|-----------------|------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1    | 1    | 88222           | VENTIL 2-VEJS                      | KUGELHAHN                | VALVE                             | VANETTE 3/8"                  |
| 2    | 18   | 88251           | O-RING                             | DICHTUNG                 | SEAL                              | JOINTS                        |
| 3    | 18   | 88252           | TÆTNINGSRING                       | DICHTUNGSRING            | SEAL                              | BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ            |
| 4    | 16   | 88249           | RU/14x2,5                          | DICHTUNG                 | SEAL                              | JOINTS                        |
| 5    | 16   | 88250           | DR/16x21                           | DICHTUNGSRING            | SEAL                              | BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ            |
| 6    | 2    | 88245           | 13-01/AM 16x1,5                    | GEWINDESTÖPSEL           | THREADED PLUG                     | BOUCHON DE FILET              |
| 7    | 11   | 88242           | 15-01/L 15 MA 16x1,5               | GERADE VERSCHRAUBUNG     | STRAIGHT CONNECTION               | JOINT DROIT                   |
| 8    | 9    | 88241           | 15-01/L 15 MA 22x1,5               | GERADE VERSCHRAUBUNG     | STRAIGHT CONNECTION               | JOINT DROIT                   |
| 9    | 20   | 91106           | VINKELFORSKRUNING P-EWV 15L-SV     | WINKELBEFESTIGUNG        | CONNECTOR                         | JOINT D'ANGLE                 |
| 10   | 5    | 91115           | LIGEFORSKRUNING P-EWV 15L-SV       | GERADE VERSCHRAUBUNG     | STRAIGHT CONNECTION               | JOINT DROIT                   |
| 11   | 3    | 88247           | 15-12/L 15                         | T-SAMMLER                | T-CONNECTOR                       | RAMASSEUR-T                   |
| 12   | 14   | 88253           | INDSTIKSBØSNING 475 5/8            | BUCHSE                   | BUSHING                           | DOUILLE                       |
| 13   | 1    | 88236           | STØJDÆMPER                         | NOISE BEIN               | NOISE ABSORBER                    | BRUIT ABSORBER                |
| 14   | 6    | 92247           | BOLT M6X20, FLANGE GALV. KV. 8.8   | SCHRAUBE                 | SCREW                             | BOULON                        |
| 15   | 2    | 88211           | LUFTBEHOLDEROPH. F40L - 276 MM     | LUFTBEHÄLTERAUFHÄNGUNG   | AIR RESERVE TANK MOUNTING BRACKET | SUSPENSION DU RÉSERVOIR À AIR |
| 16   | 1    | 88210           | BEHOLDER 40 Ltr. Std. 640          | BEHÄLTER                 | RÉSERVOIR                         | RÉSERVOIR                     |
| 17   | 2    | 88201           | TRISTOP CYLINDER F16/24            | ZYLINDER                 | CYLINDER                          | VERRIN                        |
| 18   | 2    | 88208           | MONTERINGSSÆT KORT GAFFEL          | MONTAGESATZ KÜRZE GABEL  | MOUNTING SET, SHORT FORK          | ENSEMBLE DE MONTAGE FOURCHE   |
| 19   | 1    | 88212           | AFVANDINGSVENTIL                   | KUGELHAHN                | VALVE                             | VANETTE 3/8"                  |
| 20   | 4    | 88240           | GEVINDPROP M. 3MM GENNEMBORING     | GEWINDESTÖPSEL           | THREADED PLUG                     | BOUCHON DE FILET              |
| 21   | 1    | 88219           | PRØVETILSLUTNING LIGE, M22X1,5     | TESTANSCHLUSS            | TEST CONNECITON                   | JONCTION DE TEST              |
| 22   | 1    | 37887           | NUMMERPLADEHOLDER                  | HALTER DER NUMMERPLATE   | MOUNT FOR REGISTRATION PLATE      | SUPPORT DE PLAQUE             |
| 23   | 2    | 90669           | SKIVE Ø13-Ø24-2,5                  | UNTERLEGSCHIEBE          | WASHER                            | RONDELLE DE SERRAGE           |
| 24   | 1    | 92547           | BOLT 12x90 8.8 GALV                | BOLZEN                   | BOLT                              | BOULON                        |
| 25   | 5    | 92050           | MØTRIK M12, SELVLÅS, GALV. KV. 8.8 | MUTTER SELBSTSCHLIESSEND | SELFLOCKING NUT                   | ÉCROU DE SÉCURITÉ             |
| 26   | 1    | 40472           | BESLAG                             | BESCHLAG                 | MOUNTING PLATE                    | FIXATION                      |
| 27   | 4    | 90668           | SKIVE Ø10,5/Ø20X2 MM               | UNTERLEGSCHIEBE          | WASHER                            | RONDELLE DE SERRAGE           |
| 28   | 2    | 92276           | BOLT M10X50, M/SKAF GALV. KV. 8.8  | SCHRAUBE                 | SCREW                             | BOULON                        |
| 29   | 4    | 92049           | MØTRIK M10, SELVLÅS, GALV. KV. 8.8 | MUTTER                   | SELF-LOCKING NUT                  | ÉCROU                         |
| 30   | 2    | 92274           | BOLT M10x30, U/SKAF GALV. KV. 8.8  | SCHRAUBE                 | SET SCREW                         | BOULON                        |
| 31   | 1    | 88215           | ANHÆNGER-BREMSEVENTIL              | ANHÄNGER BREMSVENTIL     | TRAILER AIR-BRAKE VALVE           | VALVE DE FREIN-REMORQUE       |
| 32   | 1    | 9314100080XXXX  | HYDRAULIKRØR Ø15X2                 | HYDR. ROHR               | HYDR. TUBE                        | TUBE HYDR.                    |
| 33   | 1    | 9314100130XXXX  | HYDRAULIKRØR Ø15X2                 | HYDR. ROHR               | HYDR. TUBE                        | TUBE HYDR.                    |
| 34   | 1    | 88256           | VINKELFORSKRUNING M16X1,5          | WINKELBEFESTIGUNG        | CONNECTOR                         | JOINT D'ANGLE                 |
| 35   | 1    | 88195           | ANHÆNGER LØSNERVENTIL              | VENTIL                   | VALVE                             | VALVE DE DESSERREMENT         |
| 36   | 2    | 88217           | LEDNINGSFILTER                     | LEITUNGSFILTER           | WIRE FILTER                       | FILTRE DE FIL                 |
| 37   | 2    | 88244           | ES/B 15-13                         | NIPPEL, SCHLAUCH         | NIPPLE, HOSE                      | LISSE TUYAU                   |
| 38   | 1    | 88214           | REDUKTIONSVENTIL 2:1               | REDUKTIONSVENTIL         | REDUCTION VALVE                   | VALVE DE RÉDUCTION            |
| 39   | 1    | 88220           | SLANGEKOBLING RØD                  | SCHLAUCHKUPPLUNG ROT     | HOSE COUPLING, RED                | JONCTION DE TUYAU ROUGE       |
| 40   | 2    | 88243           | ES/BM 16x1,5-13                    | NIPPEL, SCHLAUCH         | NIPPLE, HOSE                      | LISSE TUYAU                   |
| 41   | 4    | 88235           | ØRECLAMPS 20-23 MM                 | SPANNSTÜCK               | PLATE                             | PIÈCE DE SERRAGE              |
| 42   | 1    | 88221           | SLANGEKOBLING GUL                  | SCHLAUCHKUPPLUNG GELB    | HOSE COUPLING, YELLOW             | JONCTION DE TUYAU JAUNE       |
| 43   | 2    | 88227           | HOLDER F. STOPKLODS BREDDE 200 MM  | HALTER DER ANSCHLAG      | MOUNT FOR STOP BLOCK              | SUPPORT DE BLOC D'ARRÊT       |
| 44   | 2    | 88226           | STOPKLODS 200 MM DIN 76051         | ANSCHLAG                 | STOP BLOCK                        | BLOC D'ARRÊT                  |
| 45   | 2    | 33575           | BESLAG FOR MEMBRAN - KPL           | BESCHLAG                 | MOUNTING PLATE                    | FIXATION                      |
| 46   | 8    | 93102002090L90L | ØRTE RØR 3/8" Ø17,5 X Ø12,9        | ABSTANDSTÜCK             | SPACER                            | ENTRETOISE                    |
| 47   | 4    | 92302           | BOLT 12x100 8.8 GALV.              | SCHRAUBE                 | SCREW                             | BOULON                        |
| 48   | 2    | 42365           | BESLAG FOR SLANGER                 |                          |                                   |                               |
| 49   | 2    | 90656           | SP. SKIVE M10 Ø11/Ø40X4 GLV.       | UNTERLEGSCHIEBE          | WASHER                            | RONDELLE DE SERRAGE           |



**STØTTEHJUL FOR POWERCHAIN  
ROTERBAR HJUL (SÆT)**

STÜTZE  
SUPPORT  
FIXATION

**68175**



## STØTTEHJUL FOR POWERCHAIN

STÜTZE  
SUPPORT  
FIXATION

## ROTERBAR HJUL (SÆT)

68175

| Pos. | Qty. | Part nr. | Benævnelse                         | Bezeichnung                       | Description                | Designation                             |
|------|------|----------|------------------------------------|-----------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|
| 1    | 2    | 68531    | ARM FOR ROTERBAR STØTTEHJUL        | ARM                               | ARM                        | BRAS                                    |
| 2    | 2    | 68527    | CASTORBØJLE FOR STØTTEHJUL         | RAD BEIN                          | WHEEL LEG                  | JAMBE A ROUE                            |
| 3    | 2    | 23473    | HJUL 10 0/75-15.3 - 10 PLY AW      | RAD                               | WHEEL                      | ROUE                                    |
| 4    | 2    | 68539    | HJULAKSEL FOR STØTTEHJUL           | WELLE                             | SHAFT                      | ARBRE                                   |
| 5    | 4    | 90090    | SKIVE TIL AKSELENDE - 2 HULLER     | SCHEIBE FÜR ACHSENENDE - 2 LÖCHER | SHAFT END WASHER - 2-HOLED | RONDELLE POUR EXTRÉMITÉ D'ARBRE 2 TROUS |
| 6    | 16   | 92317    | BOLT 16X50 MM 8.8 GALV.            | SCHRAUBE                          | SCREW                      | BOULON                                  |
| 7    | 16   | 92051    | MØTRIK M16, SELVLÅS, GALV. KV. 8.8 | MUTTER                            | NUT                        | ÉCROU                                   |
| 8    | 12   | 33282    | NAVMØTRIK 10 FZG M18X1,5           | MUTTER                            | NUT                        | ÉCROU                                   |
| 9    | 12   | 23452    | NAVOLT M18X40                      | SCHRAUBE                          | SCREW                      | BOULON                                  |
| 10   | 4    | 68533    | TRYKSKIVE Ø70/100 - 2              | VORGESCHMIERTES LAGER             | GREASED BEARING            | PALIER LUBRIFIÉ D'USINE                 |
| 11   | 2    | 68534    | SIKRINGSSKIVE M/ 2 X Ø13           | ENDSTÜCK                          | END PICE                   | PIÈCE D'EXTRÉMITÉ                       |
| 12   | 12   | 92295    | BOLT 12x30 8.8 GALV. (SÆTBOLT)     | SCHRAUBE                          | SET SCREW                  | BOULON                                  |
| 13   | 4    | 90669    | SKIVE Ø13-Ø24-2.5                  | UNTERLEGSCHIEBE                   | WASHER                     | RONDELLE DE SERRAGE                     |
| 14   | 6    | 90721    | SMØRENIPPEL LIGE M8x1 MM           | SCHMIERNIPPEL                     | GREASE NIPPLE              | GRAISSEUR                               |
| 15   | 2    | 74318    | NAGLE F Ø25X100(128)               | BOLZEN                            | PIN                        | AXE                                     |
| 16   | 4    | 12457    | FLANGELEJE Ø50 SKF FY 50 TR        | KOMPLETTES Y-LAGER                | COMPLETE Y-BEARING         | PALIER-Y COMPLET                        |
| 17   | 2    | 90677    | SPLIT 8X50 MM GALV.                | SPLINT                            | SPLIT PIN                  | GOUPILLE                                |